CSABAI
Mérleg
XIV. évfolyam 6. szám
2004. március 25.
—INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA—

Megkóstolni Békés megyét

Félszáz nappal uniós csatlakozásunk előtt nem mindennapi bemutatóval rukkolt elő a Békés Megyei Gasztronómiai Fesztiválok Társasága; a városháza dísztermében felvonultattak minden ilyen jellegű megyei rendezvényt. Tíz fesztivál jelent meg különlegességeivel, hogy népszerűsítse az Alföld ízvilágát, Békés megye hagyományos ételeit. A társaság közös megjelenésével segíti elő a fesztiválokat rendező településeken a gasztronómiai turizmus további fejlődését, a térség élelmiszer-ipari termékeinek megismerését, piacra jutását. A gasztronómia mellett fontos szerepet kap a kultúrhistóriai, néprajzi hagyományok feltárása és ápolása, hogy az Európai Unióban is megőrizhessük öröklött kincseinket. Biztosan sokan nézegetnek már prospektusokat, hogy eltervezzék, hova érdemes elmenni, és mit kellene megnézni az idén. Mi lenne, ha felvennék a programjukba azt is, hogy idén „megkóstolják" szűkebb hazánkat, Békés megyét? Nem kell napokat utazni, és mégis különleges élményekben lehet részünk, amit a gazdag gasztronómiai fesztiválkínálat garantál.

Április 16–18-án rendezik meg a IV. Gyulai Böllérnapokat és ezzel egy időben az V. Gyulai Kisüstipálinka-fesztivált. Ismét lesz közös koccintás, amelyre 8–10 ezer embert várnak. *Április 30-án és május 1-jén* tartják a VI. Gyomaendrődi Nemzetközi Sajt- és Túrófesztivált az egészséges táplálkozás jegyében, párhuzamosan a Fúvószenekarok és Mazsorettcsoportok IV. Gyomaendrődi Nemzeközi Találkozójával. *Július 15–16-án* ismét Gyula kínál kóstolni valót az V. Tarhonyafesztiválon, ahol a Szent Vince Borrend ceremóniáját is láthatják majd az érdeklődők, és a Kézművesség 1000 éve címmel lesz termékkészítési bemutató, valamint kiállítás és vásár. *Július 31-én és augusztus 1-jén* a IV. Csorvási Nemzetközi Lakodalmas Gasztronómiai Napok várják a vendégeket lakodalmas hagyományokkal, népművészeti kirakodóvásárral. *Augusztus 6–8-án* rendezik meg a 10. Dinnyefesztivált Medgyesegyházán, nemzeti néptáncfesztivállal, lovagi

(Folytatás a 10. oldalon)

HÁROMPERCES GYÁSZSZÜNET

Márciusi remények

Március 15-re, legszebb nemzeti ünnepünkre megérkezett a tavasz. A gyönyörű időben két-háromezren tekintették meg a városi ünnepséget. A nemzeti lobogó felvonása után az ünneplők átvonultak a városháza előtti térről a Kossuth téren felállított színpadhoz, hogy meghallgassák *Pap János* polgármester ünnepi beszédét és megnézzék a fiatal békéscsabai színinövendékek, művészjelöltek zenés irodalmi műsorát, melyet *Józsa Mihály* előadóművész szerkesztett. Ennek méltó befejezéseként hangzott el *Paczuk Gabi* színművész előadásában a Hazám című Máthé Péter-dal.

„Mi, magyar liberálisok a nemzet győzelmének napját, a szabadságot ünnepeljük immár másfél évszázada ilyenkor, március idusán. Március közepén minden évben újra feltűzzük a kokárdát, a nemzetiszínű szalagból készített bokrétánkat, és évről évre átgondoljuk elődeink tetteit. A forradalom minden évben megszületik a szívünkben. Belegondolunk, milyen nagy bátorság volt egy régi és megkopott, de nagy hatalmú és erős politikai rendszer ellen fellázadni" – mondta Pap János. Beszélt arról, hogy ezrek és ezrek váltak hőssé azon a 156 évvel ezelőtti napon. A szabadságot az alkotni képes, a közös célokért tenni akaró egyének teremtették meg. A nemzet összetartásának tudata 1848 óta a leggazdagabb erkölcsi, szellemi és érzelmi erőforrásunk. Ezáltal válnak érvényessé Petőfi szavai: „Bárkié is a dicsőség, a hazáé a haszon!" Ezért március 15. jelképezi számunkra azt a reményt, hogy minden zsarnokság megroppantható. Minden márciusban eszünkbe jut nagyszerű forradalmunkról megemlékezve, hogy szabadságharcunk elbukott. A régi rend hatalma, cselvetése egymás ellen fordította a népeket. Európa nyugati felén, a szabadságban és demokráciában élő népek évtizedekkel ezelőtt rájöttek, hogy egymást megbecsülve, segítve lehetnek csak sikeresek. Mi, magyarok és a szomszédos nemzetek most, 2004-ben értük el, hogy csatlakozhatunk az Európai Unióhoz, s ezzel új szakaszt kezdhetünk Magyarország ezeréves történelmében. Ha erősen él bennünk egy szebb, szabadabb jövő reménye, és képesek vagyunk együtt, egymásra támaszkodva nekirugaszkodni a megvalósításnak, méltók leszünk 1848 örökségéhez.

A beszéd után a polgármester átadta az idei városi kitüntetéseket. Békéscsabáért kitüntetésben *dr. Krupa András* kandidátus néprajzkutató, a Magyarországi Szlovákok Kutatóintézete címzetes tudományos főmunkatársa, Békéscsaba Kultúrájáért kitüntetésben pedig a Békéscsabai Vonós Kamarazenekar részesült. Békéscsaba Sportjáért kitüntetést az első békéscsabai olimpikon, *Petrovszki Mihály* cselgáncsozó, valamint *Vida András* tanár, kosárlabdaedző és a Trefort Ágoston Villamos- és Fémipari Szakképző Iskola testnevelési munkaközössége kapott (tagjai: Bagi Árpád, Benyovszkiné Kulyka Mónika, Hancsák József,

(Folytatás a 9. oldalon)

FOTÓ: VERESS ERZSI

Harmóniában az EU-joggal

Dr. Simon Mihály

A közgyűlés elismerő oklevelet, Pap János polgármester és dr. Simon Mihály címzetes főjegyző egy-egy oklevelet és zsolnai vázát kapott a közelmúltban Lamperth Mónika belügyminisztertől az önkormányzati jogharmonizáció terén végzett eredményes munkáért. Az európai uniós csatlakozás kapcsán olvasóink is hallhattak arról, hogy a magyar törvényeknek és a helyi rendeleteknek összhangban kell lenniük (harmonizálniuk kell) a közösségi joggal. A közösségi jog magában foglalja elsődleges jogforrásként az unió alapító szerződéseit és ezek módosításait, valamint a csatlakozási szerződéseket, másodlagos jogforrásként a közösségi jogszabályokat (ezek közül kötelezők a rendeletek, irányelvek, határozatok, nem kötelezők az ajánlások, vélemények) és egyéb jogforrásokat (nemzetközi egyezmények stb.). Az EU meglehetősen terjedelmes, több tízezer oldalas joganyagát és az ahhoz kapcsolódó elemeket ezek gyűjteménye, az úgynevezett acquis communautaire tartalmazza. A Belügyminisztérium elismerése kapcsán *dr. Simon Mihály* címzetes főjegyzőt arra kértük, mondja el, hol tart ma Békéscsaba a csatlakozással összefüggő jogalkotási feladatokat illetően.

– Az új tagállamok joganyagának a közösségi joghoz kell igazodnia; mivel az önkormányzat jogalkotó, helyi jogszabályokat, rendeleteket alkot, nekünk is szembe kellett néznünk a jogharmonizációval. Évek óta folyik a felkészülés, ennek során átfésültük a rendeleteinket aszerint, hogy szinkronban vannak-e a közösségi joggal. Az önkormányzatokról érdemes tudni, hogy két esetben hozhatnak rendeleteket. Akkor, ha a törvény őket erre felhatalmazza, és akkor, ha központilag (törvénnyel vagy magasabb szintű jogszabállyal) nem szabályozott olyan helyi viszonyokról van szó, amelyek szabályozást igényelnek. Az önkormányzati rendeleteknek az a része, amely törvényi felhatalmazás alapján született, nem harmonizálható addig, amíg a törvényt nem harmonizálják. A helyi rendeletek alapja nálunk a magyar törvény, tehát ebben az esetben, amíg nincs szinkronban a közösségi joggal a törvény, addig nincs a helyi rendelet sem. A rendeletek körülbelül egynegyedét teszik ki azok, amelyek nem törvényi felhatalmazás alapján születtek. Itt a jogharmonizáció csak tőlünk függ, ezeknek a rendeleteknek a felülvizsgálata megtörtént, megváltoztatásuk folyamatosan zajlik.

– Az elismerés azt tükrözi, hogy Békéscsaba megtette, amit eddig lehetett. Hogyan tovább?

– Valóban jól állunk a magyar viszonyokhoz képest. A 3200 önkormányzat közül 58 kapott elismerést, a 22 megyei jogú városból mindössze 6; jó érzés, hogy ezek egyike Békéscsaba. Hangsúlyoznom kell, hogy az elismerés nem személyes érdem, az értékét pontosan az adja, hogy kollektív munka áll mögötte. A közgyűléssel és a hivatal munkatársaival együtt értük el ezt az eredményt. A rendeletek megalkotásánál most már folyamatosan figyelnünk kell arra, hogy illeszkedjen az EU jogforrásrendszerébe, és – figyelemmel a magyar törvényekre – hatályon kívül kell helyeznünk a közösségi jognak nem megfelelő rendeleteket. Rengeteg kiadvány készült, hogy segítsen eligazodni ebben a bonyolult rendszerben, de ez nem könnyű feladat. A hivatal jogi csoportjának vezetője, dr. Szvercsák Szilvia uniós szakjogásszá képezi magát, fontos, hogy ezen a jogterületen is megfelelő szakemberünk legyen. Egyelőre még nincsen mindenről hivatalos fordítás, de úgy gondolom, nem kell aggódnunk, a korábban csatalakozott országok sem máról holnapra tudták megoldani a felmerült problémákat. Egyébként március 25-én tárgyalja majd a közgyűlés azt a Szedlacsekné dr. Pelle Beatrix aljegyző által összeállított anyagot, amelyben a további teendőink szerepelnek a határidőkkel együtt.

MIKÓCZY ERIKA

HIRDETMÉNY

AZ ELSŐ OSZTÁLYOSOK BEÍRATÁSÁRÓL

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának oktatási, közművelődési és sportirodája értesíti a tisztelt szülőket, hogy a 2004/2005-ös tanévre az első osztályosok beíratásának időpontja:

2004. április 22. (csütörtök) 8.00–18.00 óra
2004. április 23. (péntek) 8.00–18.00 óra

Minden szülő köteles gyermekét az általános iskola első osztályába beíratni, ha a gyermek az iskolába járáshoz szükséges fejlettséget elérte, és a 6. életévét 2004. május 31-ig (kivételes esetben december 31-ig) betöltötte.

Minden gyermeket abba az iskolába kell beíratni, amelyik a gyermek jelentkezési lapját elfogadta.

A beíratáshoz szükséges az iskolaérettséget igazoló óvodai szakvélemény, a szülő (gondviselő) személyi igazolványa.

HÍREK RÖVIDEN

■ **FOGADÓNAPOK.** Március 26-án, pénteken *Velkey Gábor* alpolgármester, április 2-án *dr. Simon Mihály* címzetes főjegyző, április 9-én *Szedlacsekné dr. Pelle Beatrix* aljegyző tart fogadónapot a városházán 8 és 12 óra között.

■ **KÖZGYŰLÉS.** Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése soron következő ülését március 25-én, csütörtökön 9 órától tartja a városháza dísztermében.

■ **NYUSZIBÁL.** Az Orosházi Úti Mackó-Kuckó Óvoda április 3-án, szombaton 19 órától tartja nyuszibálját a Tessedik-főiskola tornacsarnokában. A zenét a Melody együttes (Lustyik István, Zsótér Csaba, Aradszki László) szolgáltatja.

■ **A KÖRÖS VOLÁN RT. NYUGDÍJASKLUBJA** március 30-án, kedden 14 órától tartja következő összejövetelét a Volán központi telepén.

■ **A LISZTÉRZÉKENYEK** Békés Megyei Közhasznú Egyesülete következő összejövetelét április 3-án, szombaton 15 órától tartja a mezőmegyeri Arany János Művelődési Ház kistermében. Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

■ **KÉZMŰVES-FOGLALKOZÁSOK.** Április 3-án, szombaton és április 10-én 15–18 óráig tojásfestésre, nyuszifigurák, húsvéti virágdíszek készítésére várnak minden érdeklődőt a Diáktanyára (Kinizsi u. 20., telefon: 445-509). A foglalkozások vendégei gyimesi tojásfestő asszonyok lesznek.

■ **KURATÓRIUMI ÜLÉSEK.** A Balassi Közalapítvány kuratóriuma március 31-én, szerdán 15.30 órakor tartja soron következő ülését a 2. Számú Általános Iskolában (Irányi u. 14.). Napirend: a 2003. év pénzügyi beszámolója; a működési feltételek helyzete; egyéb bejelentések. • A Business School Békéscsaba Közalapítvány következő kuratóriumi ülését április 6-án, kedden 15.30 órától tartja az ifjúsági házban (Derkovits sor 2.).

MATRIKULA

SZÜLETÉS

Szabó Zsolt és Vasas Tímea fia Péter, Dávid István és Kovalcsik Gabriella fia Ádám, Kárász Gábor László és Szilágyi Ágnes leánya Kata Jázmin, Kovács Sándor és Erdős Valéria leánya Rebeka, Kósa Attila és Dajkó Ildikó fia Bence, Kiss Gábor és Provosinszki Eszter fia Zalán

CSABAI Mérleg

Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő:
Sztojcsev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:
dr. Simon Mihály c. főjegyző
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. I/32.
Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842
Szedés: Reproform Bt.
Nyomás:
Hungária Nyomda Rt., Békéscsaba
Felelős vezető:
Kepenyes János nyomdavezető
Megjelenik kéthetente,
28 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta
http://www.nap-szam.hu/merleg/
E-mail:
csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

CSABAI arcképcsarnok

A ravennai mozaikok szépsége

BESZÉLGETÉS *SZEREDAI ILONA*
FESTŐ- ÉS GRAFIKUSMŰVÉSSZEL

Legutóbb 2003-ban, a Munkácsy Mihály Múzeumban láthattuk gyönyörű műveit. Bár grafikai szakon végzett a Képzőművészeti Főiskolán, a festészet mesterségbeli fogásait Sarkantyú Simon Munkácsy-díjas festőművésztől tanulta, ő biztatta annak idején, hogy festő legyen. Mesterei voltak még Tamássi Zoltán, Balogh István és Zelenák Crescencia grafikusművészek. Egy kis visszatekintésre invitáltuk, vonjunk mérleget, hisz egyre gazdagabb a pályaív.

FOTÓ: VERESS ERZSI

– Valóban minden mértékadó kiállítóhelyen megfordult Magyarországon, és külföldön is ismerik. Kérem, soroljon fel néhány kedves helyet, ahol kiváltképp szerette látni a saját dolgait.

– A csabai Alföldi Tárlatok, az Alkalmazott Grafikai Biennálék és a Vásárhelyi Őszi Tárlatok mind szép emlékek, a Nemzeti Galéria, Az év legjobb plakátja címe, Zrenjanin, a trencséni Eurofesztivál; az egyéni kiállítások közül sok kiemelkedően emlékezetes, például a sepsiszentgyörgyi, Varsó, Pozsony, St. Pölten, Újdelhi, Krems, Lübeck, Darmstadt. Sopron, Miskolc, Debrecen, mind-mind egy külön fejezet az életmű történetében. Legutóbb Ausztriában, Wörshachban a Csuta-féle nemzetközi művésztelepen vettem részt. Sokat dolgoztunk csodálatos környezetben, a kiállításnak is nagy sikere volt.

– A Művészeti Alap (MAOE) tagja, a Magyar Képzőművészek Szövetsége tervezőgrafikus-szakosztályának 1993-tól, a festőszakosztálynak 1995-től tagja, jelenleg a Békéscsabai Evangélikus Gimnázium és Művészeti Szakközépiskolában tanít reklám- és sokszorosító grafikát. Lehet-e ebben a technicizált korszakban a művészetet tanítani, megszerettetni a fiatalokkal?

– Nem könnyű ebben a felpörgő, rohanó világban lassan érlelődő, hosszú távú értékeket megkedveltetni, de a magvetés a pedagógus dolga, s ezt tesszük mi, akik tanítjuk az esztétikum tiszteletét, és vannak eredmények. A fiatalok lelkesek és rendkívül fogékonyak az új módszerek, a digitális technika felhasználása terén. Jó velük együtt gondolkodni, alkotni.

– Úgy tudom, ön is tovább képezte magát.

– Igen. Elvégeztem egy oktatásinformatikai emelt szintű képzést. A mestervizsgát a színek elméletéből készítettem. Ez a kis interaktív program azóta elfogadott, használják az oktatásban.

— Ez a technikai tudás saját festészetében is megmutatkozik, de újabban megihlették bizonyos távoli tájak, szép utazások.

– Így van. Budán, a Várban a Mednyánszky László-kiállítás lenyűgözött. Sokat tűnődöm azóta is azokon a festményeken, és próbálom belül megfogni az üzeneteiket. A másik ihlető „utazás" a külföld volt, nyáron egy olasz út: Firenze, Róma, Velence és Ravenna. Úgy gondolom, a városnevek az olvasók számára is jelzik, mennyi élmény gyűjthető ezeken a helyeken, ha az ember a művészi értékekért utazik oda. Mindenütt a klasszikus értékrend, a nagybetűs művészet komolysága, ugyanakkor könnyedsége, eleganciája. Van mit tanulni. Engem most leginkább a ravennai mozaikok fogtak meg. Színesek, elevenek, élettel teliek. Annyira megihlettek, hogy magam is elkezdtem színes mozaikképeket csinálni.

– Reméljük, a nagyközönség is mielőbb láthatja ezeket a „csabai mozaikokat". Milyen újdonságokkal fog még meglepni bennünket?

– A freskófestés is izgat, a gobelinszövést sem hagytam abba, csak az időigényes tevékenység. Talán majd később ezekre is sor kerül.

– A Budapestről idekerült művésznőnek nem hiányzik a főváros pezsgése, forgataga?

– Folyamatos a kapcsolatom az ott élő barátaimmal. A szüleimhez rendszeresen feljárok, így nincs hiányérzet, és a technika is erősíti a közelséget.

KÁNTOR ZSOLT

CSABA Center

MINT MINDIG!

2004. március 25-27., csütörtök-szombat
A Békés Megyei Erdei Iskola Szolgáltatók kiállítása

2004. március 28., vasárnap
Fodrász- és kozmetikustanulók versenye
a Kós Károly Szakképző Iskola szervezésében, az Ilcsi és az Alfaparf támogatásával

2004. április 2-3., péntek-szombat
Zwack, így tovább, KERI!
Kereskedelmi és vendéglátó-ipari bemutatók, zenés előadások a 30 éves Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Szakképző Iskola és a kereskedelmi szakképzés 50. évfordulójának tiszteletére
Április 2-án 20 órától Crystal élő koncert!

2004. április 4., vasárnap
25. Nemzetközi Gyaloglóverseny
Utcai Futóverseny és Nyílt Kritérium Kerékpárverseny

WWW.CSABACENTER.HU

A Filharmónia Kht. bérleti hangversenye

a Jókai színházban március 29-én, 19.30 órakor:

Salzburg Fesztiválzenekar

Közreműködik: *Berkes Kálmán* – klarinét, *Gábor Júlia* – fagott, *Kiss József* – oboa, *Gál László* – kürt.

Vezényel: *Bényi Tibor.*

Mozart-est: D-dúr divertimento, K. 135.; A-dúr klarinétverseny, K. 622.; Sinfonia concertante, K. 29/B.

Jegyek 1000 Ft-os áron vásárolhatók a Filharmónia Kht. Békés megyei irodájában (Andrássy út 24–28., telefon/fax: 442-120).

NÁRODNOSTNÁ MOZAIKA

Redaktorka:
NATÁLIA MURVAIOVÁ LOPUSNÁ

Fašiangy, fašiangy...

Február je mesiacom fašiangových, maškarných plesov. Fašiangy veselia nielen aj dospelých, ale najmä tých najmenších. Ako učiteľka, dobre viem, ako čakajú deti, aby už aj v ich škole prišli fašiangy, aby si mohli obliekať masky, šaty, ktoré im pripravili rodičia.

Už asi mesiac, či viacej sa dajú spolu s rodičmi do plánovania nových maskov. Po plánoch príde aj realizácia, a vyvrcholením je samozrejme ples. Nebolo ta inak ani v slovenskej škole, kde už tradične žiaci ôsmej triedy organizovali v blízkej minulosti maškarný ples medzi stenami školy. Viac ako 70 maškarných oblekov sme mohli vidieť. Masky si obliekali na seba nielen žiaci prvého stupňa, ale aj žiaci druhého stupňa.

Dobrú náladu a príjemný vzduch fašiangov by sme Vám chceli priblížiť niekoľkými fotkami.

FOTKY MÁRIA CZIGÁNYOVÁ

Fašiangový ples organizovala začiatkom februára aj Čabianska organizácia Slovákov medzi stenami kultúrneho domu „Tégla". Bál bol batôžkový, teda každý účastník si priniesol so sebou zákusky, nápoje atď. Nálada bola vynikajúca, a tanec trval až do ranných hodinách. O dobrej nálade svedčí aj náš záber.

FOTKA JÁN HALAS

30 rokov Čabianskeho slovenského klubu a pávieho krúžku

Čabiansky slovenský klub zažil závideniahodné roky – má už 30 rokov! Z radov klubu sa vytvorila malá spevácka skupinka s láskou k spevu a zachovania slovenských piesní. Je to Čabiansky páví krúžok pod vedením Žófie Hajnalovej. Klub a páví krúžok oslavoval svoje narodeniny medzi slávnostnými podmienkami, pri blahoželaní mestských vedúcich vrchností, zástupcov slovenskej národnosti a družobných spolkov. Hlavnou organizátorkou tohto podujatia bola Alžbeta Ancsinová, dnešná vedúca klubu. O význame klubu sa zmienili vo svojich slávnostných prejavoch Michal Lászik, predseda Čabianskej organizácie Slovákov a Alžbeta Ancsinová, vedúca klubu nasledovne:

Michal Lászik: ... Je pre mňa ohromnou cťou, že v mene ČOS môžem pozdraviť z tohto miesta jubilujúci 30 ročný Slovenský klub. Zdravím Slovenský klub i s radosťou, a prepáčte mi za to, trochu i s pýchou, veď ako gymnazista, ako recitátor básní, som bol tiež pri kolíske klubu. Obrovským prínosom klubu bolo aj to, že pod jeho krídlami vyrástli osobnosti, ktoré sa stali aktérmi slovenského života, kultúry a školstva. Klub bol schopný zanietiť aj mladšiu generáciu a vstúpiť do nej potrebu stať sa služobníkom slovenskej veci v Čabe. ...

Alžbeta Ancsinová: ... V tomto klube žijú spolu tí, ktorí už pred II. Svetovou vojnou sa hlásili k slovenskej národnosti a zapojili sa do práce kultúrneho spolku, ale aj tí, ktorí hneď po vojne hľadali styk so slovenskou pospolitosťou v Slovenskom spolku... Klub aj dodnes pokladá za svoju najdôležitejšiu úlohu zachovanie slovenského jazyka, čabianskych slovenských tradícií. Oduševnene a srdečne sa stretáva s mládežou a hľadá ďalšie možnosti a formy odovzdávania svojich poznatkov a skúseností. ... 30 rokov je dlhá doba, veď človek sa dostáva práve v tridsiatke do najkrajšieho veku, keď má plno plánov a predstáv o budúcnosti. Aj my, na prahu našich spoločných tridsiatych rokov máme predstavu o úlohách budúcnosti: máme vykonať všetko v prospech toho, aby sme svoju slovenskú identitu a jazyk zachovali, a posmeľovali k tomu aj mládež. ...

PODĽA ČLÁNKU ČABÁNA

Správy v skratke

V prvý marcový deň sa v Dome slovenskej kultúry v našom meste uskutočnila vernisáž úspešnej výstavy slovenských a maďarských karikaturistov, ktorá bola predtým inštalovaná v Slovenskom Inštitúte v Budapešti.

Zasadnutie Predsedníctva Celoštátnej Slovenskej Samosprávy sa uskutočnila 4. marca v Sarvaši. Členovia predsedníctva prerokovali prípravu zasadnutia Valného zhromaždenia CSS, ktoré sa uskutoční 24. marca, prevzatie prevádzkovania slovenskej školy v Sarvaši, správu o hospodárení CSS z minulého roka, plán hospodárenia na tento rok, hodnotenie konkurzov na miesta vedúcich inštitúcií CSS, výchovno – vzdelávaciu koncepciu, ako aj výpis súbehu na udelenie vyznamenania „Za našu národnosť".

Slovenská samospráva v našom meste a Čabianska organizácia Slovákov usporiadala 19. marca v Dome slovenskej kultúry prezentáciu knihy bývalého veľvyslanca SR v Budapešti Štefana Markuša „Maďari pod lupou". Knihu predstavili historik Dušan Kováč a novinár Martin Gregor Papuček.

V rámci Jarného festivalu otvorili výstavu mladých slovenských výtvarníkov v Dome slovenskej kultúry. Výstavu otvoril umelec Pavol Pataj. Výstavu môžete navštíviť do konca tohto mesiaca. ■

Egészségügyi és szociális helyzetkép IV.

A téma keretében ezúttal a békéscsabai önkormányzat szociális ellátó tevékenységét vesszük górcső alá a rendelkezésre álló 2002-es adatok alapján. Az említett évben az önkormányzat egy főre jutó összes tisztított – a pénzügyi műveletekkel kapcsolatos bevételeket nem tartalmazó – bevétele közel 460 ezer forint volt, amely meghaladta a 2001-est (386 ezer Ft). Az összes bevétel mintegy 13 százaléka származott a személyi jövedelemadóból (szja). Az egy főre jutó szja 2001-ben mintegy 52 ezer, 2002-ben pedig 61 ezer forint volt Békéscsabán. Az egy főre jutó szociális normatíva összege is számottevően emelkedett, hiszen amíg 2001-ben 4090 Ft volt, addig 2002-ben 6316 Ft.

A városi önkormányzat szociális jellegű kiadásai 2002-ben meghaladták a 350 millió forintot. Ennek legnagyobb hányadát a gyermekvédelmi támogatások, a kiegészítő családi pótlék, illetve az egyéb rászorultságtól függő támogatások jelentették (együttesen 68%), mintegy 16 százalékot tett ki a rendszeres szociális segély, 9 százalékot a lakásfenntartási támogatás, 3 százalékot pedig a közgyógyellátás. A többi ellátási forma részaránya nem érte el a 3 százalékot.

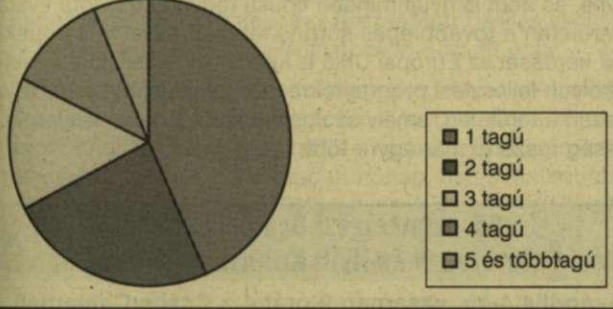
2002-ben a csabai háztartások mintegy negyede részesült valamilyen szociális segélyben (2001-ben közel 30 százaléka). A mintegy 7300 háztartás összesen csaknem 10 és fél ezer segélyt vett igénybe, vagyis egy háztartás átlagosan 1,4-féle segélyben részesült. A legtöbb háztartás, illetve személy a mozgáskorlátozottak valamelyik támogatásában (gépkocsiszerzési, -átalakítási, közlekedési, parkolási engedély), valamint a közgyógyellátás valamelyik formájában (alanyi, normatív, méltányossági) részesült, ezt követte a pénzbeni átmeneti segély és a kiegészítő családi pótlék. Összesen közel 30-féle szociális segélyt folyósított az önkormányzat az év során.

Végezetül néhány adalék a segélyezett háztartásokról. Az ismert jövedelemmel rendelkező háztartásoknál az átlagos egy főre eső jövedelem a csak jövedelemkiegészítő segélyeket (pl. munkanélküliek jövedelempótló támogatása, rendszeres gyermekvédelmi támogatás, nevelési segély, ápolási díj, rendszeres szociális segély stb.) igénylők esetében kevesebb mint 13 ezer forint volt 2002-ben. Ugyanekkor a csak átmeneti segélyekkel (pl. átmeneti segély pénzben, élelmiszersegély, tankönyvjuttatás, temetési segély, rendkívüli gyermekvédelmi támogatás stb.) támogatott háztartásoké mintegy 24 ezer forint, a csak kiadáskompenzáló segélyeket (lakásfenntartási támogatás, közgyógyellátás, mozgáskorlátozottak támogatásai) igénybe vett háztartásoké pedig 27 ezer forint volt.

A segélyezett háztartások háztartástaglétszám szerinti megoszlását az ábra mutatja be.

HORVÁTH CSABA (KSH)

A segélyezett háztartások megoszlása Békéscsabán a háztartástaglétszám szerint 2002-ben



30 éves óvoda

Április 9-én ünnepli fennállásának 30. évfordulóját a József Attila-lakótelepi Óvoda. A 10 órakor kezdődő ünnepségre minden érdeklődőt szeretettel vár az óvoda közössége.

UNIVERZÁL Kereskedelmi Részvénytársaság

Tavaszi kerékpárakció!

Különböző színű 26'-os **női és férfi montain bike** kerékpárok

12 900 Ft

26'-os **összteleszkópos kerékpárok**

18 900 Ft

Február 25-től, amíg a készlet tart!

Vasedény Áruház Békéscsaba, Andrássy út 18.
Vas-Műszaki Áruház Szarvas, Szabadság u. 50–52.
Műszaki Áruház Orosháza, Kossuth u. 6–12.

FILMBARÁT-TALÁLKOZÓ

a CENTER MOZIBAN március 25–28-ig

Március 25., csütörtök
16.00 Ünnepélyes megnyitó. *16.30* Best of Mediawave – válogatás a Mediawave Fesztivál legjobb alkotásaiból. *18.00* Kontroll – Antal Nimród filmje. *20.00* Mediawave 2004 – előzetes az idei fesztivál filmjeiből

Március 26., péntek
10.00 Válogatás a Magyar Független Film- és Videoszövetség (MAFSZ) alkotásaiból. *14.00* Válogatás a 35. Magyar Filmszemle kísérleti és kisjátékfilmjeiből. *18.00* Kerekasztal-beszélgetés a kísérleti és kisjátékfilmek mai helyzetéről. A beszélgetést Varga Balázs, a Filmszemle zsűrijének tagja vezeti, vendégek a filmek alkotói. *20.00* Másnap – Janisch Attila filmje

Március 27., szombat
9.30 Válogatás a 35. Magyar Filmszemle díjnyertes dokumentumfilmjeiből I. Szirmai Márton: A remete remeke – a zsűri különdíja. *11.00* Drum Bun – Jó utat! – Robert Ralston filmje. *14.00* Válogatás a 35. Magyar Filmszemle díjnyertes dokumentumfilmjeiből II. Papp Bojána: A tévé és én – a zsűri különdíja, Papp Gábor Zsigmond: A birodalom iskolája – fődíj. *16.00* Beszélgetés a dokumentumfilmek rendezőivel (vendégünk lesz Papp Gábor Zsigmond). *18.30* Getno – Salamon András filmje – Aranyolló díj. *20.00* Közönségtalálkozó – vendégünk Salamon András, a Getno című film rendezője

Március 28., vasárnap
9.00 Fújhatjuk! – joglejárat előtti film. *11.00* Kiskirály – bemutató előtti film

A belépőjegy ára 250 Ft előadásonként. Bérlet (a rendezvény minden programjára érvényes) 1000 Ft. Információs telefonszám: 524-500
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

Méltó módon gondoskodni

A szociális igazgatásról és ellátásokról szóló törvény szolgáltatástervezési koncepció készítését írja elő. Széles körű előkészítő munka után – amelynek részeként az anyagot megismerték és véleményezték a szociális szolgáltatást nyújtó önkormányzati, civil és egyházi intézmények vezetői, valamint tárgyalta a szociális és lakásügyi bizottság –, a legutóbbi közgyűlés megismerte, jónak értékelte és elfogadta a koncepciót. A téma mindnyájunkat érinthet, hiszen lehetnek a környezetünkben, családunkban betegek, idős emberek, és egyikünknek sem mindegy, milyen szolgáltatások vehetők igénybe a városban, a személyes gondoskodás területén segítséget igénylőknek. A koncepció legfontosabb elemeit készítője, *Uhrin Nándorné*, a szociális iroda munkatársa foglalta össze olvasóinknak.

• Minden ötödik békéscsabai lakos 60 év feletti

A koncepció célja, hogy a személyes, szociális gondoskodás terén egy reális ütemezett terv készüljön, amely a helyzetértékelés mellett felvázolja a jövő tennivalóit is öt ellátandó csoportot érintően, mégpedig az idősekre, a fogyatékkal élőkre, a szenvedélybetegekre, a pszichiátriai betegekre és a hajléktalanokra vonatkozóan. A demográfiai mutatók szerint Békéscsaba lakossága egyrészt fogyó, másrészt öregedő tendenciát mutat. Az egészségügyi problémák szorosan összefüggnek a korösszetétellel, valamint a foglalkoztatási és szociális helyzettel. Érződik az alacsony jövedelem miatti helytelen táplálkozás és életmód, valamint a szenvedélybetegségek hatása. A bizonytalanság, a stressz, a munkahely féltése sok lelki problémát okoz, ez a pszichiátriai gondozók forgalmán is lemérhető. A szociális szolgáltatásoknak ezeket a mutatókat figyelembe véve kell alakulniuk, megújulniuk.

• Szakszerű segítség otthon

Bizonyára többen kerültek már olyan helyzetbe, hogy idős, beteg hozzátartozójuk folyamatos felügyeletét nem tudták megoldani, így maradt a folytonos aggódás és lelkiismeret-furdalás. A szakmai cél az, hogy lehetőleg minél tovább a saját otthoni, családi környezetében kapja meg mindenki a számára szükséges ellátást; ezért az étkeztetésen és a házi segítségnyújtáson túl 2004. március 1-jétől a jelzőrendszeres házigondozás is működik, amely jelenleg 40 embernek nyújt segítséget. A szolgáltatást igénybe vevő közvetlen keze ügyében van folyamatosan egy kis készülék. Ha bajba kerül, például elesik a fürdőszobában vagy rosszul lesz, csak meg kell nyomnia egy kis gombot, és rövid időn belül felkeresi egy szakképzett ápolónő, aki tisztában van a betegségeivel, állapotával vagy azzal, hogy milyen gyógyszereket szed. A jelzés az Urszinyi utcai gondozóházba fut be, onnan értesítik munkaidőben az ellátott saját házi gondozóját, munkaidőn kívül pedig az ezzel megbízott gondozót.

A támogató szolgálat szintén egy viszonylag új típusú ellátás, ennek alapvető célja szintén az otthonukban élő, alkalmanként segítséget igénylő emberek mindennapi önálló életvitelének megkönnyítése. A Mozgáskorlátozottak Békés Megyei Egyesületénél már több éve igénybe vehető ez a szolgáltatás, az Egyesített Szociális Intézményben pedig folyik ennek az ellátásnak a bevezetése. A szolgálat nem kifejezetten csak a mozgáskorlátozottak szállítását, kísérését takarja, hanem például a gyengén látóknak vagy akár pánikbetegeknek is segít mindennapi ügyeik intézésében, orvoshoz vagy a közösségi programokra történő eljutásban.

• A jövő útja a partnerség

Az Európai Unióhoz történő csatlakozást követően a partnerség elve alapján dinamikusabbá kell tenni az együttműködés csatornáit a szociális szolgáltatást végző szektorokkal, a különböző civil és egyházi szolgálatokkal. Békéscsabán már komoly szakmai múlttal rendelkező szervezetek, alapítványok működnek, amelyek segítséget adnak a különböző problémákkal küszködőknek, legyen szó akár az idősekről, fogyatékkal élőkről, szenvedélybetegekről vagy pszichiátriai betegekről. A hajléktalanokat ellátó nappali melegedő és átmeneti szálló épülete rekonstrukcióra szorul, és nagyon hiányzik az utcai szociális munka. Ezt a feladatot külföldön jellemzően civil vagy egyházi szervezetek végzik, hasonló módon szeretné a város is üzemeltetni ezt az intézményt, a feladatot felvállaló partnerek keresése folyamatban van. A jövő útja, hogy valamennyi ellátotti csoportnak nyújtott szolgáltatás kiegészüljön az önkéntes segítők munkájával. Szakszerű felkészítésük bölcsője Békéscsaba, a Gadara házban, a Kapu program keretében több éve folyik ilyen képzés. Új színfolt a palettán az Otthon Segítünk Alapítvány tevékenysége, amely a kisgyermekes szülőknek nyújt segítséget.

Uhrin Nándorné

• Fejlesztések az idősek ellátásában

A közgyűlés elismeri az alap- és a nappali ellátás fejlesztésének fontosságát; a jól működő hálózat több esetben kitolhatja vagy akár ki is válthatja a bentlakásos elhelyezési igényeket. A testület meghatározta, milyen sorrendben újítja fel az idősek klubjait; a pénzügyi teherbíró képesség függvényében évente egy ilyen intézmény teljes rekonstrukciójára kerül sor. A Kazinczy utcai és a gerlai klub már elkészült, a Mokry utcai épület átalakítása megtörtént, és folyamatban van az épület berendezése, az év második felében ez is megkezdheti működését. A Lencsési úti 10. számú klub várhatóan még az idén átköltözik a Fövenyes utcai óvoda megüresedett épületszárnyába, és tervben van a Békési úti klub kiváltása is.

A bentlakásos intézmények átalakítása nagy volumenű beruházás, ezért az önkormányzati önerő mellett külső források bevonása is szükséges. A Körgát sori idősek otthonának 700 milliós rekonstrukciója címzett támogatás elnyerése révén valósulhat meg. Az átalakítás itt férőhelybővítést, működtetésracionalizálást eredményez. Az új épületben lesz egy 30 fős bentlakásos részleg a szenvedélybetegek részére, nappali ellátásuk is itt történik majd. Ugyancsak 30 fős részleg áll azok rendelkezésére, akik a szellemi leépülés következtében speciális gondozást igényelnek.

• A pszichiátriai betegek, fogyatékkal élők gondozása

A pszichiátriai betegek nappali ellátását a Gadara házban a Béthel Alapítvány vállalta fel, és egy minisztériumi kísérleti modellprogram keretében ebben az évben ennek a csoportnak a közösségi ellátása is itt történik. Átmeneti ellátást nyújtó vagy tartós, bentlakásos intézmény számukra jelenleg nincs Békéscsabán, ez egyébként országos probléma. A fogyatékkal élők gondozására a városban jelenleg működik egy megyei fenntartású, nappali intézmény, azonban itt a férőhely az igényekhez képest kevés, és nem is nyújt minden típusú fogyatékosságra ellátást. E területen a továbblépés sürgős feladat! Mivel a fogyatékkal élők kérdését az Európai Unió is kiemelten kezeli, jó eséllyel lehet olyan fejlesztési programokra, szolgáltatásbővítésre pályázni ezen a területen, amely szolgáltatások igénybe vételére a lakosság részéről már egyre több igény mutatkozik.

(M. E.)

25. Nemzetközi Gyaloglóverseny
Utcai Futóverseny és Nyílt Kritérium Kerékpárverseny

április 4-én, vasárnap 9 órától a Csaba Centernél
a Békéscsabai Atlétikai Club rendezésében

A közönség számára Oriflame-sminktanácsadás,
Knorr termékek, sakkszimultán és más programok

A futásra és kerékpárra a helyszínen is fogad nevezéseket a rendezőség.

SZÖULBAN MEGGYÓGYÍTHATJÁK

Segítsünk a fiatal tanárnőnek!

A tótkomlósi Jankó János Általános Iskola és Gimnázium egyik angol–magyar szakos nyelvtanára, Szélesné Dékány Magdolna 31 esztendős. A fiatal pedagógusnő két éve súlyos izomsorvadásos betegségben szenved. Így neveli, gondozza négyéves gyermekét. 2003 novembere óta folyamatosan táppénzes állományban van, miután úgy a jobb, mint a bal kezét már csak minimális mértékben képes használni.

A hazai orvostudomány már lemondott eredményes gyógykezeléséről.

A tanárnő, családja segítségével kiutazott az Egyesült Államokba, Memphisbe, ahol speciális, izomsorvadásos betegek gyógyítására szakosodott központ működik. Ebben a központban megállapították, hogy a kilátástalannak tűnő kór gyógyítható, sejtátültetéssel. Az orvoscsoport elvállalta a szerencsétlenül járt tanárnő gyógyítását. Az életmentő sejtkultúra beültetésének határidejét 2004 szeptemberében állapította meg. A Dél-Koreában, Szöulban elvégzendő műtét 75 000 amerikai dollárba kerül. A kórházi ápolást követően a tanárnőnek még tíz napot Szöulban kell tartózkodnia megfigyelés céljából.

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztár (OEP) a műtétet anyagilag nem támogatja.

Az eddigi kezelések, valamint a memphisi kiutazás és ott-tartózkodás költségei a család teljes anyagi tartalékát felemésztették.

A család reményvesztett, mivel ekkora összeget nem tudnak előteremteni.

A tanárnő szüleivel (az édesanya szintén pedagógus) a Jankó János Általános Iskola és Gimnázium létrehozta a „Segíts Magadon" Izomsorvadásos Betegekért Alapítványt (5940 Tótkomlós, Görgey u. 5., telefon: 68/462-263, 06-30/228-1636, adószám: 18388343-1-04). A kuratórium elnöke Juhász Pál, Tótkomlós nyugalmazott polgármestere.

Tisztelt Békéscsabaiak!

Segítsünk a fiatal tanárnőnek, adjunk esélyt az ÉLET-nek!

A segíteni akarók csekken juttathatják el – bármilyen összegű – hozzájárulásukat az alapítvány tótkomlósi Takarékszövetkezetnél vezetett **53300074-11046116** számú számlájára.

(CS. M.)

Versenyvilág

● ***Trefortosok sikerei***

A Trefort Ágoston Villamos- és Fémipari Szakképző Iskola és Kollégium március 11–12-én adott otthont öt, gépészszakmában rendezett országos döntőnek. A géplakatos szakmában a szakma kiváló tanulója országos elődöntőjén 62 tanuló vett részt, az országos döntőre 15 fő érkezett. A döntőn a Trefort tanulója, *Hanzó Pál* 5. helyezett lett. Felkészítő tanárai *Imre László* (elmélet) és *Havasi Imre* (gyakorlat) voltak. A fémforgácsoló szakmában az országos elődöntőn 55 tanuló vett részt, a döntőre szintén 15 fő érkezett. A Trefort tanulói közül *Kusler Dávid* 6., *Barát Zsolt* 8., *Gurmai Lajos* 10. helyezést ért el. Felkészítőik *Csiaki András* (elmélet) és *Gaál István* (gyakorlat) voltak. A szép eredménnyel szerepelt diákok kiváló minősítéssel mentesültek a szakmunkásvizsga letétele alól. Az utóbbi négy évben fémforgácsoló szakmában az iskola tíz tanulója ért el kimagasló eredményeket az országos tanulmányi versenyeken.

Lencsési Közösségi Ház

5600 BÉKÉSCSABA, FÉJA GÉZA TÉR 1. • TELEFON/FAX: 456-177

- **Március 27-én**, *szombaton* a Márvány Fotóműhely fotósétát indít. Minden érdeklődőt várnak a szervezők *9.30 órakor* a Lencsési Közösségi Házban, ahonnan együtt indulnak a jelenlévők az Élővíz-csatorna partján teendő sétára.
- A Kárpát-medencében élő magyar alkotók számára második alkalommal meghirdetett, Csak tiszta forrásból... című fotópályázat zsűrizett képeiből összeállított kiállítás tekinthető meg **április 9-ig**, *hétköznapokon 8-tól 18 óráig*.
- 30-asok klubja alakuló összejövetelére kerül sor **április 3-án**, *szombaton 17 órai* kezdettel. A klubba várják mindazon 30-as korosztályhoz tartozó házaspárokat, párokat és egyedülállókat, akik minden hónap első szombatján *17–21 óráig* közösségi rendezvényen, közösen kialakított szórakoztató, ismeretterjesztő és közéleti programokon kívánnak részt venni. A klub első vendége: *Hevesi Imre*.
- **Április 5.**, *hétfő, 16 óra: dr. Bodzsár Mária* tart ingyenes jogi tanácsadást.
- **Április 5.**, *hétfő:* a Lencsési Kertbarátkör őszibarack-metszési bemutatót tart *dr. Sicz György* kertészmérnök vezetésével. Az érdeklődőket *16.30 órára* várják a közösségi házhoz.

● ***Megyei szolfézsverseny***

Március 13-án a Bartók Béla Zeneiskola és Művészeti Szakközépiskola adott otthont a Békés megyei zeneiskolák szolfézsversenyének. Íme a díjazott békéscsabai zeneiskolások névsora:

1. korcsoport – 1. hely: *Kovács Gergő* (tanára: Rázga Józsefné). **2. korcsoport** – 1. hely: *Erdőháti Nikolett*, 2. hely: *Körösi Lilla* (tanáruk: Rácz Ildikó). **3. korcsoport** – 2. hely: *Fehér Zsuzsanna*, 3. hely: *Sztojcsev Zsófia* (tanáruk: Rázga Józsefné). **4. korcsoport** – 1. hely: *Tóth Dóra* (tanára: Lisztesné Hégely Piroska). **5. korcsoport** – 1. hely: *Lisztes Berta* (tanára: Rázga Józsefné), 2. hely: *Kufcsák Judit*, 3. hely: *Szebellédi Katalin* (tanáruk: Flender Judit). **6. korcsoport** – 1. hely: *Lisztes Laura* (tanára: Rázga Józsefné). Különdíjat kaptak: *Kovács Gergő* (hangszer), *Körösi Lilla* (írás), *Fehér Zsuzsanna* (hangszer), *Tóth Dóra* (olvasás, hangszer), *Lisztes Berta* (hangszer), *Lisztes Laura* (olvasás) és *Halász Illés* (hangszer). Tanári különdíjban részesült: *Lisztesné Hégely Piroska*, *Flender Judit* és *Rácz Ildikó*. A legtöbb helyezést elért növendékek tanára: *Rázga Józsefné*.

***

Beghdadi Younes, a Belvárosi iskola negyedik osztályos tanulója a közelmúltban részt vett a Szegedi Tudományegyetem Zeneművészeti Főiskolai Kara által szervezett V. Országos Furulyaverseny területi válogatóján, ahonnan – korosztályában megyénkből egyedüliként – továbbjutott az országos versenyre. Younes felkészítője *Kaczkó Gabriella* volt. Az országos versenyt április 30-án és május 1-jén rendezik Budapesten.

Ábrahám-operett a színházban

FOTÓ: VERESS ERZSI

Németh Anikó és Sánta László

Az 1930-as évek legtehetségesebb operettszerzőjének tartotta a közönség és a kritika Ábrahám Pált, a Viktória bemutatójáról is dicshimnuszokat zengett a sajtó. Nem ment jól a színházaknak abban az időben (sem), Fóthy János, a Pesti Hírlap kritikusa mégis azt írta: *„Szabad-e színházi válságról beszélni ott, ahol ilyen darabot adnak ilyen előadásban?"* Hetven évvel ezelőtt (válság ide, válság oda) egy-egy átlagot meghaladó operett ezreket vonzott, és a Viktória ilyen volt. Hogy a Jókai színház és a Művészház Kft. előadásában nem ilyen vonzó, annak több oka is van. Először és legfőképpen, hogy ma már nem úgy játszanak (kivétel azért van) a színházak operettet, mint régen, leginkább „keresztmetszetet" adnak a történetről, színpadi esemény csak annyi, hogy a soron következő énekszámokat elénekelhessék; zenekar nincs, csak előre felvett konzervzene, és a klasszikus három részre tagozódást is felváltotta a két részbe tömörítés. Hogy ez alapvető szerkezeti törvényszerűségeket is felborít, nem lényeges, a nézők hozzászoktak az egy szünethez.

Mindezek után és ellenére a március 5-i békéscsabai bemutatón a Viktória (bár nagyon nehezen indult) végtére mégis elérkezett a tapsos finéléig. Ábrahám dallamgazdag és kifejező muzsikája még az előadás leegyszerűsített körülményeiben is meghódította 2004-es közönségét, miközben kiderült, hogy hét évtizeddel az ősbemutató után megőrizte erényeinek nagyobb részét. Még akkor is, ha a csabai előadás nem volt tökéletes. Kitűnő és kevésbé elfogadható énekes-színészek igyekeztek megfelelően szolgálni a megszületésekor világsikerű muzsikát, habár egynéhány színészi alakítás is emlékezetes marad azoknak, akik ott voltak. *Jankovics József Liszt-díjas*, *Szóka Júlia*, *Teremi Trixi* és *Bozsó József* egy pompázatosabb kiállítású előadásban is a legjobbak lehetnének, a hazai pálya (illetve színház) színeiben pedig a színiiskolát most végzett *Sánta László* Miki gróf szerepét hozta szellemesen, magabiztosan. A rendező, *Hídvégi Miklós*, ha nem is villogott úgy, ahogy a megelőző évek előadásain, többet talán nem is hozhatott volna ki ebben a körülményben.

Ha jövőre is lesz operett, érdemes lenne többet költeni rá, mert azért a színházi siker a látványosságon is múlik. És vissza lehetne térni a három felvonáshoz is. Közelebb az eredetihez.

SASS ERVIN

Tízből hárman már próbálták

Kotroczóné Antal Teréz

Egy megyei és városi drogfelmérés keretében kiderült, hogy Békéscsabán a fiatalok 30 százaléka legalább egyszer már kipróbált, a fiúk 10,3, a lányok 6,8 százaléka pedig rendszeresen fogyaszt valamilyen drogot. Ijesztő számok, túlságosan magasak ahhoz, hogy elfordítsuk a fejünket, és azt mondjuk, hogy a mi környezetünkben ez nem fordulhat elő. A közelmúltban szakmai napot tartott a városháza dísztermében a Kábítószerügyi Egyeztető Fórum, amelyen *Szabóné dr. Kállai Klára* és *Veres Erzsébet* ismertették a pszichológiai és pszichoszociális felmérés tapasztalatait, az elhangzottakat a fórum elnöke, *Kotroczóné Antal Teréz* foglalta össze olvasóinknak.

A felmérés során 4136 általános és középiskolást kérdeztek meg a megyében (közülük több mint 1300-at Békéscsabán); kiderült, hogy a csabai számok jóval meghaladják a megyei átlagot. Részben azért, mert több az olyan szórakozóhely, ahol a fiatalok hozzájutnak a szerekhez, részben pedig azért, mert jellemzőbb az elmagányosodás, mint a kisebb településeken. A kérdések arra irányultak, hogy felszínre kerüljön, a diákok hogyan viszonyulnak a drogokhoz, és melyek azok a személyiségjegyek, amelyek befolyásolhatják őket a szer kipróbálásában, használatában. A válaszokból leszűrhető, hogy azok a gyerekek, akiknek nincs jövőképük, nincs sikerélményük, nem tudnak jól teljesíteni az iskolában, nincs olyan szabadidős tevékenységük, amely lekötné őket, otthonról nem kapnak kellő törődést és megerősítést vagy nem tudnak eleget tenni a különböző elvárásoknak, egyre növekvő feszültségük oldására különböző eszközöket vesznek igénybe. Ez lehet cigaretta, alkohol, a kábítószerek különböző formái, de ma már a szer nélküli szenvedélybetegek (pl. játékgépezők) száma is egyre nő.

A kábítószeresekkel kapcsolatban sokan úgy vélekednek, hogy kellene egy szolgálat, amely felvállalja a drogosok kezelését. A probléma azonban ettől még nem szűnne meg. Mindennapi életünk, értékrendünk válsága vonja maga után, hogy sokan nem találják a helyüket. Átalakulóban vannak azok a közösségek, amelyek eddig megtartották a fiatalokat, az egyes embereket. Közben az elsők között vagyunk dohányzás és alkoholfogyasztás tekintetében, vagyis olyan családi mintát kapnak a gyermekek, amelyek már magukban hordoznak bizonyos veszélyeket. Fontos lenne, hogy ne a rendőrség, az egészségügy vagy az oktatás problémájaként gondoljunk a kábítószer-fogyasztásra, hanem mindnyájan próbáljunk valamit tenni azért, hogy ne kallódjanak el gyermekeink – lássuk meg a jót a nehézségekkel küszködőkben is.

Nehéz szembenézni a problémával, ebben segíthet az ingyenesen hívható telefonos lelkisegély-szolgálat (441-300 vagy a tiniknek 447-750). Ha a szer használata rendszeressé vált, segítséget adhat a gyulai drogambulancia (468-380, e-mail: gyuladrog@freemail.hu). A rendőrség zöldszáma hívható, ha valakinek a környezetében a terjesztés jelenik meg problémaként (80/555-111). Léteznek civil szervezetek, amelyek szintén tudnak segíteni, a Mi-Értünk Egyesület az autóbusz-pályudvar aluljárójában lévő helyiségében érhető el hétfőn 17–19 óráig és csütörtökön 18.30–20.30 óráig (telefonon a 06-70/502-2103 számon, interneten a mi-ertunk.fw.hu címen), az Egyensúly Szabadidőklub szintén az aluljáróban található meg péntekenként 18 órától, és ugyanott péntek esténként megalakulóban van a Névtelen Anyagosok Klubja. Az ügyet felvállalók és a civil szervezetek a segítségadás mellett időről időre programokkal is várják az érdeklődőket, legutóbb múlt szombaton a Szabó Pál téri iskolában tartottak közösen egy sportnapot.

(M. E.)

FELHÍVÁS

A polgármesteri hivatal megkezdte a felkészülést az Európai Parlament tagjainak választására.

A választás lebonyolításában a korábban megválasztott, mandátummal rendelkező szavazatszámláló bizottsági tagok vesznek részt. Akadályoztatásuk esetén a választási iroda vezetője póttag bevonásáról gondoskodik.

A választási iroda 25-30 fő jelentkezését várja a szavazatszámláló bizottsági póttagok közé. Választott bizottsági tag lehet az a választópolgár, aki Békéscsabán állandó lakcímmel rendelkezik, nem tagja a jelöltet állító pártnak.

A jelentkezés határideje: **2004. április 2.**

További információk kérhetők a polgármesteri hivatal választási irodáján (Békéscsaba, Szent István tér 7., emelet 113–114., telefon: 452-252/1142).

VÁLASZTÁSI IRODA

HÁROMPERCES GYÁSZSZÜNET

Márciusi remények

(Folytatás az 1. oldalról)

Kismarton Albert, Merényi József, Munkácsi István, Nagy Zsolt és Süle István).

Dr. Krupa András több évtizedes tudományos munkásságával, közéleti tevékenységével nagyban hozzájárult Békéscsaba hírnevének öregbítéséhez, hazai és nemzetközi kapcsolatainak alakításához. Néprajzosként kutatta a magyarországi szlovákok hiedelemvilágát, népszokásait, népmeséit, népdalkincsét és gyermekjátékait, gyűjtötte a Békés megyei magyarok hiedelemmondáit, igaz történeteit és folklórjának más műfajait. Három évtizeden át vezetője volt a TIT megyei szervezetének, alapítója, és főszerkesztője volt az 1966-tól megjelenő Békési Élet című tudományos folyóiratnak. Munkásságához számos tanulmány, kötetszerkesztés és 24 önálló könyv kapcsolódik.

A Békéscsabai Vonós Kamarazenekar 1989 őszén alakult 16 diplomás művésztanár összefogásával, művészeti vezetője, hangversenymestere *Tóth István*. Az évek során közel száz hangversenyt adtak több helyszínen a városban, a megyében és az országban. 2003-ban Veszprémben az Országos Kamarazenekari Fesztiválon Nívódíjat kaptak a rangos szakmai zsűri minősítése alapján. Az utóbbi években felvállalták a városi és megyei fiatal tehetségek felkarolását, szereplési lehetőségekhez juttatását. A zenekar repertoárja a barokk zenétől korunk modern zenéjéig terjed. Megalakulása óta fontosnak tartja Békéscsaba kulturális életének gazdagítását, koncertjei maradandó élményt nyújtanak a közönségnek.

Petrovszki Mihály 1967-ben, a Békéscsabai Dózsában kezdett el cselgáncsozni. Az egyesület megszűnését követően az ugyancsak csabai, számtalan válogatott sportolót nevelő Honvéd Szalvai SE-ben folytatta pályafutását, nehézsúlyban és az abszolút kategóriában versenyzett. Eredménylistája lenyűgöző: ő az első sportoló, aki Békés megyei, békéscsabai egyesület színeiben jutott el a nyári olimpiai játékokra! 1972-ben Münchenben, 1976-ban pedig Montrealban indult, mindkét alkalommal a 7. helyen végzett. A moszkvai olimpiára csupán sérülése miatt nem utazhatott el. Van világbajnoki 5. helye (1978), Európa-bajnoki ezüst- és bronzérme, valamint több 5. helyezése. 12-szeres magyar bajnok, többszörös Hadsereg-bajnok. Sikerekben gazdag sportpályafutásának 1982-ben bekövetkezett sérülése vetett véget, a sportban azóta nem vállalt szerepet.

Vida András a főiskola elvégzése után 1987-ben tért vissza Békéscsabára, és napi munkája, hivatása mellett tiszteletreméltó hobbija lett a kosárlabda tanítása, terjesztése és az edzői, menedzseri munka. Jelenleg a Békéscsabai Kosárlabdaklubnak két csapata játszik a nemzeti bajnokság második vonalában. Békéscsabán mind népszerűbb sportág a kosárlabda, szinte minden korosztályt „megfertőzött". Az érdeklődés erősödésének egyik oka, hogy városunkban hat éve rendezi a klub a streetballgálát, amely tömegeket mozgat meg minden alkalommal. Vida András ennek az eseménysorozatnak is az egyik leggyorsabb fordulatszámmal dolgozó szervezője.

Több évtizedes, igen eredményes sporttevékenység folyik a Trefort Ágoston-iskolában. Az intézményben hosszú idő óta működő sportágak: asztalitenisz, atlétika, kézilabda, kosárlabda, labdarúgás, lövészet és tájékozódási futás, a foglalkozásokon mintegy 130-an vesznek rész rendszeresen. Atlétikában a diákolimpiai országos döntőkön diszkoszvetésben, gerelyhajításban és távolugrásban rendre érmes helyezést szereznek a tanulók. A súlylökő csapat 1995-ben országos bajnok lett. Kézilabdában a városi, megyei és területi döntőket 1980 és 1994 között rendszeresen a Trefort csapata nyerte, egy 2. és egy 3. helyezésük is van az országos diákolimpiai döntőkben, labdarúgásban pedig két 4. helyezést szereztek. Az iskola egykori tanulója Debreczeni Dezső, az ötszörös amatőr és egyszeres profi világbajnok kick-boxos.

A kitüntetések átadása után a polgármester városi zászlót adományozott a Magyar Tartalékosok Szövetsége békéscsabai szervezetének, amelyet annak titkára, *Gregor László* vett át. Az ünnepség a Kossuth-szobor megkoszorúzásával ért véget. A Nagykátai Honvédtüzér Hagyományőrző Alapítvány két „honvédje" kétszer, a koszorúzás előtt és után elsütötte a 48-as forradalom és szabadságharc ágyúját.

Pontban déli 12-kor háromperces gyászszünet szakította meg az ünnepséget, a terror madridi áldozatainak emlékére. Mint mindenhol a civilizált világban, ezen a napon Békéscsabán is három percre megállt az élet.

Március 15-re gondolva jó hinni, hogy legyőzhető a terror zsarnoksága.

(SZ. SZ.)

Állami kitüntetettek

A nemzeti ünnep alkalmából többen állami kitüntetéseket kaptak. *Fekete Pál* nyugdíjas középiskolai tanár, városunk díszpolgára a Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt kitüntetésben részesült ötvenhatos munkássága, békéscsabai tevékenysége elismeréséül. *Dr. Ambrus Zoltánné*, a Filharmónia Kht. Békés megyei irodájának vezetője is a Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt kitüntetést érdemelte ki a város és a térség kulturális életében – a zenekultúra terén – negyedszázadon át végzett kimagasló tevékenységéért. Ugyanilyen kitüntetést kapott *Banner Zoltán* költő, művészettörténész. A belügyminiszter *dr. Simon Mihály* címzetes főjegyzőnek a Köz Szolgálatáért Érdemjel arany fokozatát, *Tuskáné Papp Erzsébetnek*, az oktatási, közművelődési és sportiroda vezetőjének a Köz Szolgálatáért Érdemjel bronz fokozatát adományozta. A honvédelmi miniszter Honvédelemért kitüntető címet adományozott *Baji Lajos* alpolgármesternek a honvédelem érdekében huzamos ideje végzett kiemelkedő tevékenységéért, valamint *Varga Éva* pszichológusnak. *Csíbor Zoltánt*, a Deák Ferenc Középiskolai Kollégium nevelőtanárát és *Kovács Lászlót*, a Békés Megyei Agrárkamara informatikai vezetőjét Magyar Köztársasági Bronz Érdemkereszttel tüntették ki.

Egy zászló Tibetért

1950 októberében a kínai néphadsereg megszállta Tibetet, az addig teljesen szuverén államot. 1959. március 10-én Lhaszában, Tibet egykori fővárosában a tibetiek békés tüntetésbe kezdtek a kínai megszállás ellen, amely véres összecsapásba torkollott. A tibeti áldozatok száma elérte a 87 ezret! A lázadás elfojtása után megkezdődött Tibet teljes katonai megszállása. A tibetiek vezetője, a XIV. dalai láma menekülni volt kénytelen. Az ENSZ határozatban szólította fel Kínát, hogy tartsa tiszteletben a tibeti nép emberi jogait.

A tragikus nap tiszteletére 1996-ban, a Transznacionalista Radikális Párt felhívására a világ 595 városában tűzték ki a tibeti zászlót a megszállt nép iránti szolidaritás jelképeként. A felhíváshoz 32 magyar város is csatlakozott.

Békéscsabán tavaly március 10-én, a Deák Ferenc Szabadelvű Egyesület kezdeményezésére helyezték ki először Tibet zászlaját a városháza épületére. Az egyesület, amely egyik legfontosabb céljának tekinti az emberi jogok védelmét, másodízben kereste meg Pap János polgármestert azzal a kéréssel, hogy az idén is megtehessék ugyanezt. A polgármester támogatta kezdeményezésüket, így városunk ismét csatlakozott ahhoz a közel 40 magyar településhez, ahol idén egy napig, március 10-én kitűzték a tibeti lobogót, amely a szolidaritás, a függetlenség és a szabadságvágy jelképe lett.

(CS. M.)

Megkóstolni Békés megyét

(Folytatás az 1. oldalról)

tornával, valamint kiállítással és vásárral egybekötve. *Augusztus 19–22-én* Orosháza-Gyopárosfürdő ad otthont az I. Európai Kenyérünnepnek, amely az eddigi kenyérünnepet folytatva új elemekkel bővül. *Augusztus 20–21-én* Vésztő-Mágoron a XIV. Sárréti Piknik és a IV. Sárréti Birkapörköltfőző-verseny várja az érdeklődőket a történelmi dombok lábánál. *Szeptember 10–11-én* Szarvas várja a finom ízek kedvelőit a VII. Szilvanapra. Felvonultatják a hagyományos ételeket és italokat a szilvás gombóctól a ciberén át egészen a szilvapálinkáig. *Szeptember 24–25-én* a Kondorosi Kukoricanapokon gazdagodhatunk új kukoricás receptekkel, és ismerkedhetünk a kukoricához kötődő hagyományokkal.

Október 21–24-én végül ismét jön a Csabai Kolbászfesztivál, az addigra talán már felújított sportcsarnokban és környékén. A népszerű kolbászkészítő verseny ezúttal vasárnap lesz. Addig is értesíthetik a rokonokat és ismerősöket, hogy ne csak mi kóstoljuk meg Békés megyét, hanem a megye, az ország és Európa is megkóstolja Békéscsabát.

(M. E.)

Kisebbségi önkormányzatok ülései

● ***Lengyel javaslatok a választásra***

A lengyel nemzetiségi önkormányzat március 11-i ülésén a legérdekesebb téma a 2006-os kisebbségi választásokkal kapcsolatos törvénymódosítási javaslat volt. *Leszkó Malgorzata* elnök elmondta, hogy több aggályuk is van. Mint ismeretes, a törvénytervezet szerint csak azok a kisebbségiek lesznek választók és választhatók, akik szerepelnek a kisebbségi választói névjegyzékben: így talán elkerülhető lesz az etnobiznisz. A lengyel képviselők szeretnék elérni, hogy a letelepedési engedéllyel rendelkező nem magyar állampolgárok – akik Magyarországon dolgoznak és itt fizetik adóikat – is részt vehessenek a kisebbségi választásokon. Szerintük az is szerencsésebb lenne, ha elkülönülne a választók és a választhatók köre, vagyis a képviselőjelölteknek kötelezően támogatást kellene kérniük az adott kisebbség valamely civil jelölő szervezetétől. Így talán ki lehetne szűrni az idegen, a kisebbséghez nem tartozó személyeket. A lengyel testület nem tartja szerencsésnek a választási névjegyzéket: úgy vélik, nem biztos, hogy ez a lista a kisebbségi önkormányzatoknál marad és nem kerül illetéktelen kezekbe.

● ***Roma aggodalmak***

A cigány kisebbségi önkormányzat március 12-i ülésén *Kovács Erzsébet* elnök a költségvetésről elmondta: igen nehezményezik, hogy a városi önkormányzat elvett tőlük 98 ezer forintot a lengyel nemzetiségi önkormányzat javára. A román testülettől is „lefaragott" a közgyűlés a legifjabb önkormányzat javára, ám a legnagyobb lélekszámú szlováksággal ezt nem tette meg. A cigány önkormányzat nehezményezi ezt, szerintük akkor lett volna igazságos az eljárás, ha mindhárom kisebbségi önkormányzat büdzséjéből vettek volna el pénzt a városatyák a negyedik javára. Az előzetes egyeztetések során a cigány testület egyetértett azzal a javaslattal, hogy a lengyelek kapjanak több pénzt, csak azzal nem, hogy ezt tőlük vonják el. A választási törvény módosításaival kapcsolatos aggályaiknak is hangot adtak a képviselők annak kapcsán, hogy a választónévjegyzék a magukat az adott kisebbséghez tartozónak valló választópolgár nyilatkozatával állítható össze. A regisztrációtól is rettegnek a romák, hisz őket is érintette a holokauszt, és nem látják biztosítottnak azt, hogy a névjegyzéket megsemmisítik a választásokat követően. A törvénymódosítási javaslat például nem tér ki az időközi választások esetére, melyhez szintén szükséges a névjegyzék.

(V. A.)

TÁJÉKOZTATÓ

a Wesselényi Miklós Ár- és Belvízvédelmi Kártalanítási Alap működéséről, a szerződéskötésről és a kártalanítási eljárásról

Tisztelt Lakóingatlan-tulajdonos!

Ha Ön természetes személy, és és ár- vagy árvízből eredő belvíz által veszélyeztetett területen található a lakóingatlana, akkor kérjük, olvassa el tájékoztatónkat.

Az Országgyűlés megalkotta a Wesselényi Miklós Ár- és Belvízvédelmi Kártalanítási Alapról szóló 2003. évi LVIII. törvényt. A törvény megteremtette annak lehetőségét, hogy a Magyar Köztársaság területén árvíz, valamint árvízből eredő belvíz által veszélyeztett területen lakóingatlan-tulajdonnal rendelkező természetes személy szerződés megkötésével és rendszeres befizetés teljesítésével jogosulttá váljon a káresemények utáni kártalanításra.

A szerződésekkel kapcsolatos eljárás, a díjfizetés és a kártalanítás részletesebb szabályait a 33/2003. (XII. 9.) számú PM-rendelet, a veszélyeztetett körbe tartozó településeket és azok veszélyeztetettségi besorolását a 18/2003. (XII. 9.) KVVM-BM rendelet melléklete tartalmazza.

A kártalanítási szerződés megkötéséhez Önnek a *személyes adatain* kívül szüksége van a tulajdonában lévő, a szerződéssel érintett *lakóingatlan adataira*. A szerződés aláírásával egyidejűleg Önnek:

1. *Nyilatkoznia kell* arról, hogy az ingatlan az Ön *tulajdonát képezi*, ugyanis a szerződés megkötésére, illetve *a kártalanításra csak a tulajdonos jogosult*.
2. *Nyilatkoznia kell a lakóingatlan értékéről, mely a díjfizetés és a kártalanítás alapja, egyben felső határa is*. A díjfizetés számításánál és a kártalanítás összegénél a lakóingatlan értékének felső határa 15 000 000 Ft.
3. *Nyilatkoznia kell a lakóingatlan állapotáról*.
4. *Rendelkeznie kell* a lakóingatlan fekvése szerinti illetékes önkormányzat *jogerős építési és használatbavételi vagy jogerős fennmaradási engedélyre vonatkozó igazolásával*. Ha a szerződés aláírásának időpontjában ezen igazolás nem áll rendelkezésre, akkor ezt pótolhatja legkésőbb 2005. december 31-ig.
5. *Szociális rászorultság esetén* rendelkeznie kell a legfeljebb 30%-os díjkedvezményre jogosító, az állandó lakóhelye szerint illetékes önkormányzat jegyzője által kiadott *igazolással*.
6. Minden résztulajdonos külön-külön köt szerződést.

A *díjtétel megállapítására* a szerződés megkötésekor a tulajdonos által megjelölt érték, valamint a település veszélyeztetettségi besorolása alapján kerül sor, figyelemmel a tulajdoni arányokra és a szociális rászorultságra is (az *éves díj* 3000 Ft-tól 26 000 Ft-ig terjedhet).

Felhívjuk figyelmét, hogy Ön az első részletet a szerződés záradékkal történt átvételének napjától számított 30 napon belül köteles befizetni. A kártalanításra való jogosultság a 31. napon kezdődik.

A törvény előírása szerint 6 havi rendszeres befizetés szükséges ahhoz, hogy teljes kártalanításra legyen jogosult a tulajdonos, egyébként csak 50%-ra jogosult.

Káresemény bekövetkeztekor az Állampénztári Irodához kell a kárt bejelenteni.

A kártalanítási összeg tövényi maximuma 15 millió Ft, *legfeljebb azonban* az Ön által a szerződésben megjelölt, továbbá ezen belül is a kárszakértő által megállapított értékig terjedhet; a tulajdoni arányok szerint illeti meg Önt; arra szolgál, hogy *a káresemény által érintett lakóingatlan javítását, újraelőállítását elvégezzék, vagy másik lakóingatlant vásároljanak, tehát lakás célú felhasználás történjen.*

Ha Ön rendelkezik a lakóingatlanra kötött érvényes biztosítással, akkor tanulmányozza át alaposan a biztosítási szerződésben foglalt feltételeket, *mert elképzelhető*, hogy *a biztosító a máshonnan megtérülő kártalanításra figyelemmel nem fizet, vagy az alaptól kapott összeggel csökkenti az általa fizetett kártalanítását.*

Ha Ön árvíz- és/vagy ebből eredő belvízveszélyes területen rendelkezik lakóingatlan-tulajdonnal, akkor gondoskodjon jövőjéről, és esetlegesen felmerülő kárai enyhítése érdekében éljen a tövény adta lehetőséggel, minél előbb kösse meg a kártalanítási szerződést.

Szerződéskötési szándékával keresse fel a *Magyar Államkincstár Békés Megyei Területi Igazgatósága Állampénztári Irodáját* (Békéscsaba, Dózsa György út 1., telefon 447-344), de részletes tájékoztatóhoz juthat a polgármesteri hivatalban is.

MAGYAR ÁLLAMKINCSTÁR ALAPKEZELŐ

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK
kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottsága

pályázatot hirdet

2004-ben Békéscsaba közigazgatási területén tevékenykedő önszerveződő közösségek pénzügyi támogatására.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése elismeri és támogatja azt a tevékenységet, amelyet a városban élő vagy dolgozó polgárok önszerveződő közösségei végeznek az önkormányzati feladatok megvalósítása, a polgárok közéletbe való bevonása, a település fejlesztése, szépítése, a környezetvédelem, az arra rászorulók támogatása, a kultúra, a hagyományok ápolása, a lakosság művelődése, oktatása, egészségvédelme, sportolása, az esélyegyenlőség megteremtése érdekében.

Pályázhat minden civil szervezet, amely tevékenységét a városban fejti ki, a lakosságot közvetlenül érintő programot valósít meg, és eleget tett a 2003. évi elszámolási kötelezettségének. (Nem minősül civil szervezetnek politikai párt és helyi szervezete, szakszervezet, munkástanács, biztosítótársaság.)

Pályázatot az alábbi kategóriákban lehet benyújtani:

A civil szervezetek	pályázható összeg: 3 100 000 Ft
B nemzetiségi szervezetek	pályázható összeg: 1 900 000 Ft
C nyugdíjasszervezetek	pályázható összeg: 1 300 000 Ft
D polgárőrcsoportok	pályázható összeg: 1 100 000 Ft

A pályázathoz pályázati űrlapot kell kitölteni!

A pályázatok benyújtásának határideje: **2004. április 8.**

Elbírálás: a pályázat benyújtását követő KÉK-bizottsági ülésén. A bizottság a pályázatokat a hibátlanul és hiánytalanul kitöltött adatlap és kiegészítő információ alapján tudja értékelni. A 2004. évi támogatás felhasználásáról 2005. március 31-ig kell elszámolni. (Ez a következő évi pályázat feltétele is.)

A KÉK-bizottság fenntartja magának azt a jogot, hogy a pályázati keretösszeg egészét megfelelő pályázat hiányában nem osztja ki.

A pályázatot az alábbi címre kell beküldeni:
Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottsága
5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.

Pályázati űrlapok a társadalmi kapcsolatok referensénél igényelhetők.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK
kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati (KÉK) bizottsága

pályázatot hirdet

Békéscsabán működő EGYHÁZI ingatlanok felújításának támogatására.

Támogatásban részesülhetnek:
- azok az egyházi közösségek, amelyek tulajdonában vagy kezelésében egyházi ingatlanok vannak,
- akik városképi szempontból védelemre érdemes épület felújítását, illetve idegenforgalmi látványosságot nyújtható belső tér „eredeti" állapotára való visszaállítását, megőrzését tervezik.

Az igényelt támogatás összege mellett kérjük megjelölni a saját erőből elvégzendő munka értékét.

Pályázati keretösszeg: 3 300 000 Ft.

A pályázathoz pályázati űrlapot kell kitölteni.

Benyújtási határidő: **2004. április 8.**

Elszámolási határidő: **2005. március 31.**

A CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

albérletet felajánlók hirdetéseit várja.

Az albérletek kiközvetítése ingyenes.

Cím: Szabadság tér 11–17. II. emelet 10. • Tel.: 523-849

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK
közművelődési, ifjúsági és sportbizottsága

pályázatot hirdet

IFJÚSÁGI FELADATOK ELLÁTÁSÁRA.

Pályázati keretösszeg: **2 500 000 Ft.**

Akik pályázhatnak: békéscsabai gyermek- és ifjúsági szervezetek, ezért a korosztályért tevékenykedő önszerveződő közösségek, civil szervezetek, általános, középiskolai és diákotthoni diákönkormányzatok – a korosztály körében jelentkező feladatok megvalósításáért.

Pályázati témakörök:

A kategória: Békéscsabán működő diákönkormányzatok részére
A/1. Tanítási órán kívül eső, ám a tanév során megvalósuló szabadidős tevékenységekre (közösségfejlesztő programok, programsorozatok megvalósítására)
A/2. Diákönkormányzatok működési feltételeinek és szakmai munkájának biztosítására (szakmai programok tervezése és szervezése: képzések, előadások, tréningek, szakmai látogatások)

B kategória: békéscsabai székhelyű, gyermek- és ifjúsági korosztályért tevékenykedő közösségek részére
B/1. A korosztály önmegvalósítását biztosító, a közösséghez tartozás élményét erősítő – iskolán kívüli – programok szervezésére, lebonyolítására
B/2. Ifjúsági tevékenységet folytató civil szervezetek szakmai programjainak megvalósítására
B/3. Intézményen belül és kívül folytatott prevenciós tevékenységre (rendhagyó osztályfőnöki órák, kortárs-segítő programok, alkohol- és drogmentes bulik)

A pályázathoz pályázati űrlapot kell kitölteni!

Pályázati űrlap a polgármesteri hivatal szervezési és önkormányzati csoportjánál igényelhető (Békéscsaba, Szent István tér 7.).

A pályázat benyújtásának határideje: **2004. április 15.**

Elbírálás: a pályázat benyújtását követő bizottsági ülésen.

A bizottság a pályázatokat pontosan és hiánytalanul kitöltött adatlap és kiegészítő információ alapján tudja értékelni.

A 2004. évi támogatás felhasználásáról 2005. március 31-ig kell elszámolni!

A pályázatokat az alábbi címre kell beküldeni:
Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának
szervezési és önkormányzati csoportja
(Békéscsaba, Szent István tér 7.)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYŰLÉSÉNEK
oktatási bizottsága

pályázatot ír ki

felsőoktatási hallgatók számára

a „BÉKÉSCSABAI TEHETSÉGEKÉRT"

támogatás elnyerésére.

A pályázatban részt vehetnek a békéscsabai állandó lakóhellyel rendelkező, felsőoktatási intézmény nappali tagozatán tanuló hallgatók, akik tanulmányaikhoz kapcsolódóan ismereteiket, tudásukat külföldi intézményekben, tanulmányúton, versenyen stb. kívánják gyarapítani.

Támogatási összeghatár maximum 150 000 Ft, de legfeljebb az igazolt költségek 25%-a.

A pályázatot a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési és sportirodáján igényelhető űrlapon és előírt mellékletekkel lehet benyújtani.

A pályázat benyújtási határideje: **2004. május 1.**

A beérkezett pályázatokat az oktatási bizottság bírálja el.

Információ és pályázati űrlap
a polgármesteri hivatal oktatási, közművelődési
és sportirodáján kérhető.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

a pósteleki közúti híd felújítására.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2004. július 15.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:
2004. április 7., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: az eredményhirdetéstől számított 30 nap.

A versenykiírás megtekinthető és átvehető **2004. április 2-ig** a városüzemeltetési irodán (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

A dokumentáció díja: ingyenes.

Biztosítékadás: nincs.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

közúti jelzőlámpa felújítási munkáinak elvégzésére.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2004. június 28.**

Az ajánlat benyújtásának határideje:
2004. április 15., 11 óra, városüzemeltetési iroda.

Az ajánlattétel nyelve: magyar.

Ajánlati kötöttség: az eredményhirdetéstől számított 30 nap.

A versenykiírás megtekinthető és átvehető **2004. április 9-ig** a városüzemeltetési irodán (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-840).

A dokumentáció díja: ingyenes.

Biztosítékadás: nincs.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ajánlatot kér

az Ipari út melletti árok felújítására.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítés határideje: **2004. július 23.**

Az ajánlat benyújtásának határideje:
2004. április 21., 9 óra.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvehető **2004. április 8-ig** a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.).

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
(Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804)

ajánlatot kér

Békéscsaba közigazgatási területén lévő védett fák tápanyag-utánpótlásának elvégzésére.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

Befejezési határidő: **2004. május 28.**

Az ajánlat benyújtásának határideje és helye:
2004. április 14., 10 óra, városüzemeltetési iroda.

A versenykiírás megtekinthető és átvehető **2004. április 9-ig** a városüzemeltetési irodán.

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ajánlatot kér

Békéscsaba északi rész (III–IV. kerületnek az alábbi utcák által határolt része: Szarvasi út–Békési út–Ipari út–Őszi utca –vasútvonal–Szarvasi út) csapadékvíz-elvezetésének tervezésére.

A versenyeztetés típusa: nyilvános eljárás.

A teljesítési határidők:
- elvi vízjogi engedélyterv készítésére **2004. augusztus 2.**,
- megvalósíthatósági tanulmány és beruházási koncepció készítésére **2004. november 15.**,
- vízjogi létesítési engedélyterv elkészítésére **2005. augusztus 31.**

Az ajánlat benyújtásának határideje: **2004. április 21., 10 óra**.

A versenykiírás megtekinthető és díjmentesen átvehető **2004. április 8-ig** a polgármesteri hivatal városüzemeltetési irodáján (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.).

Ahogyan a gyerekek a sportot látják

az olimpia és a női kézilabda Európa-bajnokság évében

MEGYEI GYERMEKRAJZ-KIÁLLÍTÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala oktatási, közművelődési és sportirodájának sportcsoportja, valamint a Békés Megyei Testnevelő Tanárok Egyesülete gyermekrajzpályázatot hirdet sport témában. Két igen jelentős sportesemény is lesz a 2004. évben: az athéni olimpia, illetve a Magyarországon megrendezendő női kézilabda Európa-bajnokság (az Európa-bajnokság egyik lehetséges helyszíne Békéscsaba). A sport, a testmozgás, valamint a két sportrendezvény népszerűsítése érdekében hirdetjük meg „versenyünket". A legsikerültebb alkotásokat több helyszínen is kiállítjuk, a legjobb alkotókat jutalomban részesítjük.

A megnyitó időpontja, helye:
2004. április 23., 11 óra, Városi Sportcsarnok.

A kiállítás megtekinthető:
2004. április 23-tól december 31-ig folyamatosan.

Helye: vándorkiállítás lévén, a megye különböző településein.

Témája:
1. 2004. Az olimpia éve
2. Magyarország rendezi a 2004. évi női kézilabda Európa-bajnokságot

Beküldési határidő: **2004. április 14.**
Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala oktatási, közművelődési és sportirodájának sportcsoportja (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7., 33–35-ös iroda)

Nevezési feltételek:
1. A kiállításon a legkülönbözőbb technikával készült alkotásokat is szívesen látjuk (rajz, festmény, tűzzománc, kerámia).
2. A 6–10 és a 10–14 éves korosztály (válogatás utáni legsikerültebb) alkotásait külön küldjék be az iskolák.
3. Egy alkotó mindkét témában pályázathat, s maximum két-két pályaművel vehet részt.
4. Az elkészített alkotások mérete íves anyagnál nagyobb ne legyen. A rajzlap aránya nem kötött.
5. A művek – lehetőség szerint – bal alsó sarkában elhelyezett címkén szerepeljen a mű címe, az iskola, az alkotó neve és az alkotó életkora.
6. A rajzok az utolsó kiállítás (2004. december 31.) lebontását követő héten a békéscsabai polgármesteri hivatal sportirodáján átvehetők. A visszaszállításról a beküldők gondoskodnak.

www.bekescsaba.hu

Információk a városról és az önkormányzatról Békéscsaba honlapján!

MOZIMŰSOR

2004. március 25.–április 7.

BÉKÉSCSABA CENTER MOZI

Március 25–31-ig 18.15 és 20.00 órakor:
DERÜLT ÉGBŐL POLLY * (szinkronizált amerikai vígjáték)

Március 25–31-ig 14.45, 16.30, 18.00, 19.30, csak pénteken és szombaton 22.00, április 1–7-ig 16.45 és 21.00 órakor:
POFA BE * (francia vígjáték)

Március 25–31-ig 16.15, 21.00, csak szombaton és vasárnap 10.30, április 1–7-ig 14.45 és 16.00 órakor:
ROCKSULI (szinkronizált amerikai vígjáték) *PREMIER!*

Március 25–31-ig 17.15 és 21.15 órakor:
MAMBO ITALIANO * (kanadai vígjáték) *ART-kártya!*

Március 25–31-ig csak vasárnaptól szerdáig 20.30 órakor:
A KISKIRÁLY *
(francia–német–orosz politikai film) *ART-kártya! PREMIER!*

Március 25–31-ig csak vasárnaptól szerdáig 16.00 és 18.15 órakor:
GETNO * (magyar road-movie) *ART-kártya!*

Március 25–31-ig 19.00 órakor:
MINDEN VÉGZET NEHÉZ * (amerikai vígjáték) *PREMIER!*

Március 25–31-ig 15.30 órakor:
VAS * (amerikai akciófilm)

Március 25–31-ig 14.30, csak szombaton és vasárnap 11.00 órakor:
NÉMO NYOMÁBAN (szinkronizált amerikai rajzfilm)

Április 1–7-ig 16.45, 18.15, 20.00, csak szombaton és vasárnap 11.00, csak pénteken és szombaton 22.00 órakor:
HORRORRA AKADVA 3. * (amerikai akcióvígjáték) *PREMIER!*

Április 1–7-ig 19.00 órakor:
A FELEJTÉS BÉRE * (amerikai akciófilm)

Április 1–7-ig 14.30, 17.15, csak szombaton és vasárnap 10.30 órakor:
TÚCATJÁVAL OLCSÓBB
(szinkronizált amerikai családi vígjáték)

Április 1–7-ig 15.00, 19.30 és 21.15 órakor:
FELÜL SEMMI * (angol vígjáték) *ART-kártya!*

Április 1–7-ig 18.15 és 20.30 órakor:
KONTROLL * (magyar filmszatíra) *ART-kártya!*

FIGYELEM! Országos Filmbarát-találkozó a Center Moziban március 25–28-ig

Helyárak:
hétfőn (kedvezményes nap) egységesen 450 Ft;
keddtől csütörtökig 16 óra előtt 450 Ft, 16 óra után 650 Ft;
péntektől vasárnapig és ünnepnapokon 16 óra előtt 550 Ft, 16 óra után 750 Ft.

KEDVEZMÉNYEK:
gyerekjegy (12 év alatt) 450 Ft (érvényes hétfő kivételével mindennap a korhatár nélküli filmek 20 óra előtti előadásaira);
ART-kártya kedvezmény 200 Ft (hétfő kivételével);
hétvégi matiné-előadások helyára 450 Ft.

Pénztárnyitás hétfőtől péntekig 13.30, szombaton és vasárnap 10 órakor.
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk! A filmek kezdési időpontja módosulhat.
Aktuális információ a szórólapon, illetve érdeklődjön az 524-500-as telefonszámon!

*: 14 éven felülieknek • **: 16 éven felülieknek • ***: 18 éven felülieknek

START rádió 88•9

Adástelefon: 324-552
Üzleti telefon: 442-555
Cím: 5600 Békéscsaba, Bartók B. út 23. VIII/32.
www.startradio.hu

CSABA HONVÉD KULTURÁLIS EGYESÜLET

Március 25., *csütörtök 9 óra:* nyílt toborzónap • **Március 26.**, *péntek 19 óra:* zenés csülökparti Pedróval. *20 óra:* Balkán-táncház gasztronómiai különlegességekkel • **Március 28.**, *szombat 10 óra:* Kinder-klub. *20 óra:* zenés vacsoraest Pedróval • **Március 31.**, *szerda 17 óra:* Univerzum klub. *17.30 óra:* Makett klub (a műszaki mentő harckocsik Magyarországon, az ötvenes évektől napjainkig) • **Április 2.**, *péntek 19 óra:* zenés csülökparti Pedróval. *21 óra:* elRitmo (nu skool, breakbeat, house), djz: gonzo, zen zaii • **Április 3.**, *szombat 9 óra:* Lakás-varázs klub – intelligens házak épületautomatizálás. *15 óra:* ÉFOÉSZ kreatív klub. *15 óra:* Kreatív klub. *20 óra:* zenés vacsoraest Pedróval • **Április 5.**, *hétfő 17.30 óra:* Chi Kung kínai lassútorna • **Április 6.**, *kedd 17.30 óra:* a Viharsarki Repülők Baráti Körének találkozója • **Április 7.**, *szerda 15 óra:* a nyugdíjasklub vezetőségi ülése. *17 óra:* Univerzum klub. *17.30 óra:* Makett klub (az F-4 Phantom repülőgép), előadó: Kocziha Attila • **Április 8.**, *csütörtök 9 óra:* nyílt toborzónap

Információ: *FEK, 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 6.*
Telefon: 529-230, 529-231 • Fax: 529-232
E-mail: civil2228@mail.datanet.hu • www.csabahonved.hu

II. Közép-békési Tavaszi Fesztivál

- **Március 26.**, *9 órakor:* Munkácsy Mihály születésének 160. évfordulója alkalmából emlékülés a városházán. *16 órakor:* A Munkácsy és a fotózás című kiállítás megnyitója a Munkácsy Mihály Múzeumban. *19 órakor:* Villon-est az ifjúsági házban: Az akasztottak balladája. François Villon verseit előadja: Földes László (Hobo). *20 órakor:* Balkán-táncház gasztronómiai különlegességekkel a FEK-ben – zenél a Pravo zenekar (görög, bolgár, makedón dallamok)
- **Március 27.**, *18 órakor:* Komolyzenei kamarahangverseny XIX. századi magyar mesterek műveiből a Munkácsy-emlékházban. Közreműködik a Telemann kamaraegyüttes
- **Március 29–30.**, *10 és 14 órakor:* A Gyermekszínház sorozat bemutatja: Gryllus Vilmos zenés gyermekműsora Daloskönyv címmel. Helyszín: az ifjúsági háza nagyterme. *19.30 órakor:* A Salzburg Fesztiválzenekar előadása – Mozart-est. Vezényel: Bényi Tibor. Közreműködik: Berkes Kálmán – klarinét, Kiss József – oboa, Gábor Júlia – fagott, Gál László – kürt. Helyszín: a Jókai színház
- **Március 30.**, *18 órakor:* A Békés Megyei Könyvtár és a Körös Irodalmi Társaság szervezésében a Kortárs magyar írók sorozat vendége: Esterházy Péter. A beszélgetést vezeti: Elek Tibor irodalmár, a Körös Irodalmi Társaság vezetője. Helyszín: a megyei könyvtár
- **Március 31.**, *18 órakor:* Guzsalyas táncház az ifjúsági ház előterében – gyimesi, moldvai zenék. Muzsikál a Berbécs zenekar. *19 órakor:* Márai Sándor: A pisztoly. Főszerepben: Horgas Eszter, Helyei László, Papp Zoltán. Rendező: Árkosi Árpád. Helyszín: a Jókai színház Vigadója
- **Március 30–31.**: Kisnemesi otthonok III. országos találkozója a Munkácsy-emlékházban
- **Március 31.**, *19 órakor:* Cotton Club Singers – a 10 éves zenekar jubileumi koncertje az ifjúsági házban. *19 órakor:* Tóth Péter zongoraművész estje a Munkácsy Mihály Múzeumban. Műsoron Chopin, Liszt, Skrjabin, Muszorgszkij művei
- **Április 1.**, *20 órakor:* KFT-koncert az ifjúsági házban
- **Április 2.**: Anima Sound System-koncert az ifjúsági ház nagytermében
- **Április 5.**, *19.30 órakor:* Szlovák nyelvű színházi előadás a Jókai színház stúdiószínpadján

ESKÜVŐI MEGHÍVÓK KÉSZÍTÉSE

GYORSNYOMDA

Békéscsaba, Szabadság tér 1–3.
Telefon/fax: 447-563

Válassza a garantált minőséget!

OKÉV: 07-0041-02, FAT: 0036

Tanuljon 2004-ben a Perfektnél!

Államilag elismert végzettséget nyújtó képzéseink:

- Számítógép-kezelő és -felhasználó (állami támogatással első szakmát szerzőknek)
- Minőségbiztosítási felülvizsgáló és tanúsító
- Pénzügyi-számviteli ügyintéző
- Mérlegképes könyvelő
- Társasházkezelő
- Jövedéki ügyintéző
- Valutapénztáros

Perfekt Rt.
Békéscsabai Igazgatósága
Békéscsaba, Kinizsi u. 5.
bekescsaba@perfekt.hu

információs vonal: **06/66/52-00-72**

perfekt

Macskák ivartalanítása

A Csabai Állatvédők Közhasznú Egyesülete (telefon: 06-30/322-2776) és négy állatorvosi rendelő között létrejött megállapodás alapján 2004. március 16. és április 16. között az egyesület 300 000 Ft összegben támogatja a békéscsabai tulajdonosok macskáinak ivartalanítását.

Az akcióban részt vevő rendelők:

Anipharma Állatorvosi Centrum
Szabolcs u. 26. (telefon: 454-784)

Belvárosi Kisállat-ambulancia és Állatpatika
Szív u. 9. (telefon: 453-572)

Dr. Botyánszki András
Bánát u. 22. (telefon: 328-166)

Dr. Zsilák Pál
Szerdahelyi u. 2. (telefon: 451-351)

AJÁNLATI FELHÍVÁS

GYERMEKÉLELMEZÉSI INTÉZMÉNY
(Békéscsaba, Bajza u. 35.)

az alábbi főzőkonyhák meszelési, festés-mázolási munkáira

- 1. sz. iskolacentrum, központi konyha (Békéscsaba, Bajza u. 35.)
- 2. sz. napközi otthonos konyha (Békéscsaba, Szabó Pál tér 1/2.)
- 3. sz. óvodai napközi otthonos konyha (Békéscsaba, Orosházi út 32.)
- Jókai kollégiumi konyha (Békéscsaba, Gyulai út 9.)
- 5. sz. kollégiumi konyha (Békéscsaba, Trefort u. 2/1.)

Az ajánlatok beadásának határideje:
2003. április 23., 10 óra; az intézmény központi igazgatási irodáján (Békéscsaba, Bajza u. 35.).

A munka elvégzésének időpontja:
2003. június 20.–augusztus 1.

Az elvégzendő munkákra a felmérési adatlapok **2003. április 7-ig** az intézmény központi igazgatási irodáján átvehetők.

A Gyarakiné és Társai Bt.

Békéscsaba, Kis-Tabán u. 5., tel./fax: 66/546-474, telefon: 06-30/228-4724
OKÉV nyt. 06-0057-02, AL-102

Akkreditált Felnőttképző Intézmény Önt várja, hogy tanuljon a személyi jövedelemadója igénybevételével!

IRODAVEZETŐ
(OKJ) tanfolyam indul 2004. április 29-én, 15 órakor!

TÁRSASHÁZKEZELŐ
(OKJ) tanfolyam indul 2004. április 29-én, 14 órakor!

JÖVEDÉKI ÜGYINTÉZŐ
(OKJ) tanfolyam indul 2004. április 29-én, 16 órakor!

Érdeklődjenek a részletekről a fenti címen és telefonszámokon! A tanfolyam időtartama alatti, havi részletfizetési kedvezmény, továbbá a teljes költség 30%-át az szja-ból visszaigényelheti.

Városüzemeltetési feladataink:

- Utak üzemeltetése
- Belterületi földutak fenntartása
- Hidak fenntartása
- Árkok üzemeltetése (kivéve a VII., VIII. kerület és a Lencsési-lakótelep)
- Berendezési tárgyak fenntartása (kivéve az V., VII., VIII. kerület és a Lencsési-lakótelep)

Elérhetőségeink:

KENDRA ÉS TÁRSAI KFT.
– telefon/fax: 326-474
– ügyeleti szám: 06-30/9596-526
– e-mail: kendra@mail.globonet.hu

TÜV CERT EN ISO 9001:2000

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B • Tel./fax: 442-380
Mobil: 06-30/9388-404, 06-30/3301-404

Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg, napfénytető eladása és szerelése, biztosítós üvegkárok ügyintézése

Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és haszonjármű
KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR
javítása, forgalmazása, cseréje. Olajcsere, kisebb javítások.
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Dobozi út–Eiffel toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30–17.30 óráig

ÉPÍTKEZIK, FELÚJÍT?

Vállalunk gipszkartonozást ***tetőszerkezet-készítést*** *(AKCIÓ), cserepelést, szárazvakolást kedvező árakon, megbízható minőségben, referenciákkal. Ingyenes árajánlat!*

LÖRKE BT.
Telefon: 06-30/5252-767

Bielik Autósiskola

Autós-motoros tanfolyam indul
2004. április 5-én, 16 órakor.
Helye: Békéscsaba, Andrássy út 22. (MTESZ-székház)
ÁRBAN ÉS EREDMÉNYESSÉGBEN VELÜNK JÁR A LEGJOBBAN!
OKÉV 06-0166-03
Tel.: 449-877 és 06-30/9353-325

TEMETKEZÉS

A Temetkezési Vállalat
ÁLLANDÓ 24 órás MEGYEI ÜGYELETÉNEK új száma:
447-897

Békéscsaba, Petőfi u. 4.
Telefon: 447-897 és 327-585
Mobil: 06-20/9464-064

Most valóra válthatja álmait!
THM 2,004%

SUZUKI

Törlesztőrészlet: 14 744 Ft

Átlagfogyasztás: 5,0–7,2 liter/100 km • CO_2-kibocsátás: 140–174 g/km

Akciónk a március 1. és 31. között megrendelt hazai gyártású Glx és Gs modellekre a készlet erejéig érvényes!

Ankers Kft. Békéscsaba, Szarvasi út 13.
Telefon: (66) 446-752, 453-770
Orosháza, **új helyen**: Arany J. u. 2/e
Telefon: (68) 411-233

3 év garancia

NAP-SZÁM INTERNET
5600 Békéscsaba, Andrássy út 79–81.
Minden NAP kapcsolódj rá!
InterNETkártya
Egy igazi havidíj nélküli szolgáltatás!
Egyéb szolgáltatásaink: domainnév-regisztráció, weboldalkészítés, bérelt vonalas internetszolgáltatás, előfizetéses díjcsomagok, weboldal-üzemeltetés
Telefon: 66/451-822 • Telefax: 66/528-091 • www.nap-szam.hu

AKKREDITÁLT FELNŐTTKÉPZÉSI INTÉZMÉNY!

POZSÁR Autósiskola

AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!

Sm, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS, VALAMINT ÁRU- ÉS SZEMÉLYSZÁLLÍTÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK
2004. április 5-én, 16 órakor Békéscsabán, a Lázár u. 2. alatt (a bútorbolt mellett).
ÉRDEKLŐDNI a 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK KEZDETE:

1. csoport: hétfő–szerda–péntek	15 órakor
2. csoport: kedd–csütörtök	15 órakor
3. csoport: szombat–vasárnap	8 órakor

EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK!
SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!
ELMÉLETIVIZSGA-EREDMÉNYEINK MEGFELELÉSI ÁTLAGA 95%
A TANDÍJ+VIZSGADÍJ 30%-A AZ ADÓBÓL LEÍRHATÓ!

Tanfolyam iratai és költségei:	Sm	A1	Akor1	A	B	C	D	E
Jelentkezési és vizsgalap	+	+	+	+	+	+	+	+
Igazolványfénykép	+	+	+	+	+	+	+	+
Orvosi alkalmassági vizsgálat	–	5 000	5 000	5 000	5 000	–	–	–
Elsősegélynyújtó vizsga	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	–	–	–
Elméleti + gyakorlati vizsga	4 200	7 720	7 720	7 720	7 720	13 260	9 620	11 440
1. tandíjrészlet: elmélet	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	48 000	16 800	10 000
2. tandíjrészlet: gyakorlat	16 500	25 500	28 500	48 600	54 000	81 000	99 000	45 000
Tanfolyam összes költsége:	**33 700**	**51 220**	**54 220**	**74 320**	**79 720**	**142 260**	**125 420**	**66 440**
Leírható adókedvezmény:	– 9 210	– 12 966	– 13 866	– 19 896	– 21 516	– 42 678	– 37 626	– 19 932
Tanfolyam tényleges költsége:	**24 490**	**38 524**	**40 354**	**54 424**	**58 204**	**99 582**	**87 794**	**46 508**

VÁLASZTHATÓ KOCSITÍPUSOK:
Audi 80, FIAT Punto, Opel Astra, Renault Scenic, Skoda Fabia, Suzuki Sedan, Suzuki Swift, Volkswagen Golf, Volkswagen Polo

OKÉV-regisztrációs szám: 06-0110-02 • Akkreditációs lajstromszám: AL-462

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- **Békési összkomfortos, gazdálkodásra alkalmas nagy családi ház eladó, elcserélhető kisméretű házra, lakásra Békéscsaba és Békés térségében.** Minden megoldás érdekel. Telefon: 06-70/577-5793, 327-101.
- **Garázs kiadó a Dózsa György úton.** Telefon: 325-389.
- **A Pásztor utcában 50 m²-es, 2 szobás, erkélyes, egyedi gázosított lakás eladó.** Telefon: 06-70/218-2837.

JÁRMŰ

- **Négyütemű, 1989-es évjáratú Wartburg felújítva, jó műszaki állapotban, 2005. júliusig érvényes műszakival eladó.** Telefon: 469-921.

SZOLGÁLTATÁS

- **Szobafestés, mázolás, tapétázás, homlokzatok hőszigetelése. Laminált parkettázás, gipszkartonozás.** Marik István, Tavasz u. 83., telefon: 437-895, 06-30/275-7263.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás.** Gubény György, telefon: 433-079, 06-30/3598-560.
- **Régi hanglemezek, hangfelvételek átírása CD-re.** Telefon: 448-672.
- **8 mm-es film átírása videóra, CD-re.** Telefon: 448-672.
- **Eseményrögzítés, videofelvétel DVD-minőségben.** Telefon: 448-672.
- **DVD készítése.** Saját felvételeiből is. Telefon: 448-672.
- **Hűtők, fagyasztók javítása.** Békéscsaba, Fiumei u. 4. Bali és Fia Bt., telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- **Kőművesmunkát, burkolást vállalok.** Békési Sándor, telefon: 433-143.
- **Szobafestést, mázolást, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzatfestést, dryvitozást vállalok.** Lestyán Pál, Gorkij utca 6. Telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- **Redőny, reluxa, harmonikaajtó, szúnyogháló, szalagfüggöny, napellenző, hevederés biztonsági zár forgalmazása, szerelése. Kulcsmásolás.** Üzletek: Békéscsaba, Sás köz 6., Munkácsy u. 2. Telefon: 457-828, 06-70/2110-961.
- **Szúnyogháló, redőny, reluxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, zár értékesítése, helyszíni szerelése, javítás. Kulcsmásolás.** Berkes és Fia, Lencsési út 42., telefon: 457-154, 06-30/2334-550. Piactér, zöld faház, telefon: 06-30/2138-478.
- **Csempézést, hidegburkolást vállalok.** Tel.: 06-30/273-3191.
- **Regisztrált mérlegképes könyvelő teljes körű ügyintézéssel könyvelést vállal.** Telefon: 06-70/557-9245, 18 óra után.
- **Svédmasszázs.** Tel.: 06-20/532-9402.
- **Automata gépjármű-villamosság.** Telefon: 450-311.
- **Bútorkészítés méretre is, bútorjavítás, vasalatok, zárak, kiegészítők és egyéb asztalosipari munkák hétvégén is,** kedvező áron. Telefon: 06-30/243-9404.
- **Kézi permetezők javítása.** Telefon: 06-30/308-9385.
- **Spoilerek, légterelők, könnyűszerkezetű kültéri medencék gyártása** üvegszálból, kedvező áron, tetszetős kivitelben. Telefon: 06-30/6255-129.
- **Takarítást vállalok.** Telefon: 06-30/328-5725.
- **Gazos, elhanyagolt kertek rendbetételét vállalom.** Petri, telefon: 06-30/366-9699.
- **Ajtózárak, ablakzárak cseréje, hibaelhárítás.** Tel.: 06-30/2464-934.
- **Színes tv, videó javítása, antennaszerelés.** Kovács és Tsa Bt., telefon: 322-480, 454-486.
- **Automata mosógépek javítása.** Telefon: 06-30/304-4622, 454-561, Elektron.

OKTATÁS

- **Angolnyelv-oktatás.** Telefon: 06-30/345-9237.
- **Angolnyelv-oktatás.** Telefon: 06-30/855-7105.
- **Általános és középiskolásoknak angol korrepetálást, pótvizsgára, nyelvvizsgára felkészítést vállalok.** Angol nyelvtanár, telefon: 06-30/215-3131.

EGYÉB

- **Jó állapotban lévő, 4 méteres szekrénysor, 6 személyes összecsukható ebédlőasztal székekkel** (román) **és fehér dohányzóasztal eladó.** Érdeklődni: 06-20/569-3821.
- **A 2. Számú Általános Iskola szülői közössége által létrehozott Lámpás a Gyermekekért Alapítvány** javára felajánlott 525 046 forint összeget köszönettel vettük. A cél szerinti felhasználást a határidőig elvégezzük, s a törvényi előírás szerint sajtóközleményben nyilvánosságra hozzuk. A további felajánlást is köszönettel veszszük: az alapítvány kuratóriuma. Adószámunk: 18375781-1-04.
- **Kínai selyemakácok eladók.** Telefon: 06-20/557-4966.

DiákSzemmel

Itt a tavasz!

Eljött hát a tavasz, a napsütés, a fák virágba borulásának és a szerelemnek az évszaka! Ilyenkor kibújunk meleg vackunkból, többet sétálunk, és valahogy mindenhez lelkesebben állunk hozzá! Buzog bennünk az életkedv, kaphatóbbak vagyunk a sportra, a bulikra, és sokkal többet mosolygunk! De remélem, ez nem jelenti azt, hogy az újságot félredobod és jövő télig ki se nyitod! A Diákszemmel ugyanis folytatódik különféle témákkal és aranyköpésekkel, amit néhányan hiányoltatok az előző számból! Biztos, hogy nálatok is vannak néha olyan poénok, hogy majd lefordultok a székről, és mások is jót nevetnének rajta! Küldjétek el a szerkesztőség címére (csabai.merleg@bekescsaba.hu), írjatok véleményt, kívánságot, hogy miről szeretnétek olvasni a jövőben! Most pedig lássuk, mit is tartogatott számunkra a március!

GURZÓ EMESE

■ *Bulizzunk együtt drogok nélkül!*

Talán elcsépelt témának tűnik, de úgy gondolom, hogy mégis nagyon fontos a drogfogyasztásról, pontosabban annak megelőzéséről beszélni. Békéscsaba nem olyan nagyváros, mint amilyeneket az amerikai filmekben látunk, ezért talán hajlamosak vagyunk azt gondolni, hogy a drog, az alkohol, az ezzel kapcsolatos katasztrófák csak a képernyőn léteznek. Szerencsére azonban vannak olyan fiatalok, akik felismerik a veszélyt, és a már évek óta tartó bulisorozatot, az Alkohol- és Füstmentes Diákbulit életben tartják. Idén az Áldozatvédelmi Iroda és a megyei rendőr-főkapitányság drogprevenciós munkacsoportja által kiírt pályázatot nyerte meg a városi diákönkormányzat, majd különböző iskolák tanulói vállalták el a bulik megvalósítását. A március 23-án megrendezett diszkót *Zsiga Zsolt*, Kovács Ágnes és Laurinyecz Mihály szervezte. Az összeszokott, rutinos kis csapatnak ez nem jelentett túl nehéz feladatot, hiszen már évek óta foglalkoznak ilyesmivel. Ha esetleg valakinek nem rémlik, Zsolti lett 2002-ben a diákpolgármester, Ági pedig a városi Dök tagja. A fél 8-tól kezdődő diszkó ingyenes volt, ami igazán csábító a mai világban, főleg a koleszosoknak, már csak azért is, mert főleg ők járnak el hétköznap bulizni a szobatársakkal, haverokkal. Íme, itt volt egy kitűnő lehetőség, hogy kikapcsolódjatok, mert a napi hajszát nem lehet bírni egy kis lazítás, bulizás és nevetés nélkül! A szervezők kb. 100–300 embert vártak, már csak azért is, mert elég hamar elkezdték hirdetni a rendezvényt a középiskolákban, plakátokon és iskolarádión keresztül. Zsolt elmondta, hogy a cél az alkohol- és füstmentes szórakozás biztosítása, ugyanis tapasztalatai szerint eléggé elfajultak kisvárosunkban a dolgok. Nehéz ezen változtatni, nehéz megakadályozni a folyamatot, mely magával sodorja a fiatalokat, próbálkozni azonban mindenképpen kell! Ezért is jó, hogy a FEK-ben egy hasonló célú és stílusú bulisorozat indult, szintén Zsiga Zsolték szervezésében. Figyeljétek a plakátokat, a hirdetéseket, járjatok nyitott szemmel a világban, hogy ne maradjatok le semmiről!

■ *Déltől délig kosár a Közgében*

A 24 órás kosár évek óta megrendezésre kerül a Közgében, hagyománnyá vált, melynek megvalósítása és sorsa mindig az aktuális 11-es számtechosztályon múlik, világosított fel *Csiaki Balázs*, az egyik főszervező. A tapasztalatcsere és a folyton megújuló szervezőcsapat friss ötleteinek egyvelege színvonalas szórakozást biztosít a diákoknak. A nagy napra 1-2 hónapot készültek, a csapatok összeállítása került a legtöbb időbe. Bár játszani csak közgések játszhattak, az ajtók nyitva álltak, és bárki elmehetett szurkolni barátjának, ismerősének. Idén volt a legnagyobb érdeklődés, ha az elmúlt három évet nézzük, a tavalyi huszonvalahány csapathoz képest 35 jelentkezett. Az érdeklődés nem apad az évek folyamán, a tanulók már hónapokkal az esemény előtt kíváncsiskodnak és tájékozódnak a programról, időpontról. Kitűnő alkalom arra, hogy az iskola diákjai közös élményeket éljenek meg, egy izgalmas meccset, diszkót, táncot, sok-sok nevetést, beszélgetést, melyeket az idő sem töröl majd ki az emlékezetből. Egy közös dolog, mely a suli nagy részét összeköti, nemcsak azért, mert a sport alapvetően összehozza az embereket, hanem azért is, mert olyanok is ellátogathatnak a meccsekre, akik nem akarnak játszani. Mert valljuk be, míg világos nappal a pokolba kívánjuk az iskolát, este, amikor a barátok és ismerősök együtt ülnek egy kemény kispadon, sokkal izgalmasabb a környezet, a hangulat is egészen más. Az est folyamán a klubhelyiségben táncolhattak a szórakozni vágyók, de csocsózással is feldobhatták a hangulatot a diákok, emellett természetesen az alvóhelyiségben pihenhették ki magukat az elfáradt versenyzők. Minden résztvevő pólót kapott a becsületes játékért cserébe. A rend és biztonság persze nagyon fontos volt, éjszaka biztonsági őrök gondoskodtak arról, hogy minden rendben menjen, de a pedagógusok is sokat segítettek, folyamatos tanári ügyelet volt. Remélhetőleg a jó idő beköszöntével egyre többen kaptok majd kedvet, hogy összehozzátok a sulit egy kis közös sportolásra, focizásra vagy éppen a közgésekhez hasonlóan, kosarazásra. Gondolom, nem kell mondanom, hogy nem a győzelem számít, hanem a testmozgás és az, hogy jól érezzétek magatokat!

FOTÓ: VERESS ERZSI

Szemezgetés

- **Március 18-án** a Munkácsy-emlékházban megtekinthető volt a *Békéscsabai Iparművészeti Szakközépiskola* divatruházat-kiállítása és -bemutatója.
- **Március 28-án** a *Kós Károly-szakiskola* fodrász- és kozmetikusversenyt rendez, melynek te is szemtanúja lehetsz a Csaba Center aulájában.

Aranyköpések

- Ha dolgozni támad kedvem, leülök egy sarokba és megvárom, amíg elmúlik.
- Ki korán kel, egész nap álmos marad.
- Belegabalyodott, mint sündisznó a rágógumiba.
- A citrom nem esik messze a lótól...
- A csapatmunka az, amikor sokan csinálják, amit mondok.
- A csapatmunka lényege: mindig van kit hibáztatni.
- Oké, kigyógyultam a skizofréniából, de hol vagyok most, amikor szükségem lenne rám?